Journal Arménien
MANZOUMÉ-I-EFKIAR
Grand' Rue de la S-Porte,
CONSTANTINOPLE

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ֆ. ԳԱՅՔԸՐԵԱՆ
ՈՐՈՒ Կ'ՈՒՂՂՈՒԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
38, Պապը Ալի ճամբան, 38

Խմբագրութեան ուղղուած գրութիւններ ետ չեն տրուիր։

Մանզումէի Էֆքեար

ՀԱՅԱԹԵՐԹ ՕՐԱՒՕՏԵԱՆ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

منظومهٔ افكار
ارمنيجه يوى وسياسى غزتهدر
صاحب امتيازى : اوهانس قيصر
ادارهخانهسى : باب عالى جادهسنده نومرو ٣٨

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	Տարեկան	Վեցամսեայ
Պոլսոյ համար	80 ղր.	50 ղր.
Գաւառներու համար	108 »	60 »
Արտասահմանի համար	25 Ֆր.	13 Ֆր.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ
Մէկ անգամի համար, տողը 5 ղրուշ,
Մէկ անգամէ աւելի ծանուցմանց համար մասնաւոր պայմաններ։

10 ՓԱՐԱ «ՄԱՆԶՈՒՄԷ» ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԱՄԷՆ ՕՐ ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ 10 ՓԱՐԱ

«ՄԱՆԶՈՒՄԷԻ ԷՖՔԵԱՐ» ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

Այսօր բարեբաղդութիւնը կ'ունենանք աւետելու մեր սիրելի ընթերցողներուն թէ Կայս. Կառավարութեան բարեհաճ հրամանով արտօնուած ենք շանկական պատկերներով զարդարել թերթիս սիւնակները։

ՄԱՆԶՈՒՄԷի արժանացած այս բարձր շնորհին առթիւ, կը կրկնենք մեր երախտագիտական բարեմաղթութիւնները, երկար կեանք եւ արեւշատութիւն մաղթելով մեր Վեհ. Կայսեր, Օգոստափառ Սուլթան Ապտ-իւլ-Համիտ խանի, Որուն բարձր հովանիին տակ օր աւուր կը զարգանայ Մամուլը։

Ցարդ' օրինաւորութեան սահմանին մէջ ամեն աւելաւութիւն չենք խնայած կատարելագործեալ վիճակի մէջ ներկայացնելու համար ՄԱՆԶՈՒՄԷն ընթերցող հասարակութեան։ Ուրախ ենք որ, մեր այս աշխատութիւնները ապարդիւն չեն մնացած, եւ մեր խրախուսիչներու գոհունակութիւնը հանրութեան կողմէ փոխարինուած է այնպիսի ջերմ վերաբերումով մը ու սաէ քաջալերանքով մը որ գրգիռ կ'ըլլայ մեզ բնաւ չյապաղելու, չընկրկելու համար մեր ծրագրած ուղղութենէն, որ է, շնորհիւ Վեհ. Կայսեր, օր աւուր առաջանալ եւ բազմակողմանի առաւելութիւններով նախանձելի դիրք մը գրաւել Մամլոյ հրապարակին վրայ։

ԿԵԱՆՔԸ ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

Յունիս 22, 903

Ինքզինքս պիտի [illegible] … The Bank Holyday … [illegible]

[illegible] — «Are you a good sailor?» [illegible]

[illegible] Kenti [illegible] Homely [illegible]

[illegible] Tin gee-gee [illegible] croupier … «Rien n'va plus» [illegible]

[illegible] Covent Gardeni [illegible] Mme S. Bernhardt [illegible] Mme J. Hading [illegible] Mme Jeanne Granier [illegible] Les Deux Ecoles [illegible]

[illegible] 900 [illegible] Pearson's Weekly [illegible]

Վերոյիշեալ թերթին ամէնէն աւելի հաւանելի եւ վստահուած գրողներէն մին Մր. Վիվիէն Բարթըր, որուն գրութիւնները ամէն մարդ յափշտակութեամբ կը լափէ,—ինչպէս Մանզումէի ընթերցողները՝ Բասիմիննը—։

[illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] 5. [illegible] 6. [illegible] 25 [illegible]

[illegible]

ՍԲՕՐԹՕՄԷՆ

ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ ՆԱՐԵԿԸ
ԳԱՒԱՌԻ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Գաւառներէն Աշխարհաբար Նարեկ ստանալու համար պէտք է ղրկել

1 տարեկան Մանզումէի բաժնեգին
3 1/2 ղրուշ կազմի ծախք
3 3/4 » փոստայի ծախք։

Նուիրական գրականութենէն եսf, ևր այնչափ կ'զբաղեցնէ տեղական մամուլը, հանելի նորութիւն մը պիտի ըլլայ անշուշտ Հելլեն Գրականութիւնը, որմէ պատառիկներ հրատարակելով մերթ ընդ մերթ, կը յուսանք հաճոյք մը տուած ըլլալ մեր ընթերցողներուն ու բերանփոխ մը միանգամայն։

ՀԵԼԼԵՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ԴԷՄՔԵՐ ԵՒ ՆՄՈՅՇՆԵՐ

[illegible]

(Շարունակելի)

«ՄԱՆԶՈՒՄԷ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

ԲԱՍԻՄ 160

Կնճռոտ Հանգոյց Մը

ՎԷՊ

ՑԵՂԱԿԱՆ-ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԿԵԱՆՔԷ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՄԱՍ

Բ.

Մարսիլիոյ գինետները խիստ հրապուրիչ են ու զգեստաւոր. [illegible]

[illegible]

նիրուն մէջ առած է ու կը խօսի . . . ու՝ նա զխում, կը դաշակէ թէ ինչ՚ր կ՚ըսէ անոր : Որովհետեւ ան որ սիրած է , ա՛ն միայն կրնայ զգալ , հասկնալ թէ ի՛նչ է պաշտելի ձեւք մը բանել , կղկտոր բառեր հնչել , որ սրտէն կը բղխին ու չեն կրնար չրթունքներէն դուրս ստուգել : Զգացի , գլուխս թէ որչա՜փ քաղցր է սիրատարփ ձեռքին վրայ հակած պաշտելի , աղօր գլուխ մը բնել , բայց ափսո՜ս , գլուխս , ամբողջ միանգամայն թէ ամէն ինչ սառ է և վաղանցուկ . . . : Աւա՜ղ , ինչո՞ւ համար սէրս անոր հետ թաղեցի , ինչո՞ւ մահս սառ կուռքի մը առջեւ վառեցի :

«. . . Որչա՜փ դառն է սուգերէ սէրով մը՝ զոր քիչ յետոյ պիտի ուխտաւորիլ մոռնալ ու արհամարհել . . .» :

Փարաւքս , իր երեւակայ տարիքին մէջ ծայրայեղօրէն չռայլ , զգայնոտ , անփոփուեր ըլլալուն չափ անզամներ գլուխը պատրանքի քարին զարկած է , թերեւս ատոր համար է որ մերթ ընդ մերթ , կեանքէն զզուած , զառնացած իր յոյսի ու ժպիտի խանդավառ նախերգանքով սկսած քերթուածները պատրանքի ու մելամաղձութեան լալօնքով մը կը վերջանան : Ցաւահառ վայրկեաններու մէջ յաճախ ինքն իր սիրոյ , թափառայած կայութեան վրայ կուլայ .

«. . . Ըսէ՛ ինծի , ո՛վ անցորդ գետակ , ո՞ւր կ՚երթաս այսպէս հեծելով տրտմագին , անդուլ , անդադար կը վազես , արդեօք գիտե՞ս թէ ճակատագիրդ ուր կը տանի քու բիւրեղեայ ալիքներդ :

«Թո՛ղ տուր ինծ ըսեմ , սիրելի գետա՛կ , որ դուն անդունդէ մը կուգաս ու նորէն դէպի անդունդը կ՚երթաս : Նայէ՛ , թէեւ աչք չունիս , նայէ՛ չորս կողմդ , ռազդած ծաղիկներուդ , երկրիս գեղեցկութեան ու երկինքի վեհութեան , զեռ չանհետացած : Հասէ՛ զանզազօրէն , մի՛ չտապեր , դէթ ափսոսելով երկինքէն որ ջուրերուդ հետ կ՚ասանես կը տանիս :

«Ըսէ՛ ինծի , գետա՛կ , ո՞ւր է քու ազբերակդ , ո՞ր ամպերը քեզ ստեղծեցին , քեզ առւին այս մշտահոս ալիքները : Ինչ , դուն ալ մարդուն , ինծի կը նմանիս : Բայց ես քեզմէ շատ առաջ հասայ , կ՚ուզեմ ալիքներուդ մէջ նետուելով Լեթէի ջուրէն խմել , քու ծոցիդ մէջ մարել զիս վառող , սպառող սիրոյ անշէջ կրակը . . . :

«Այսպէս խօսելով , աչքերը արտասուաթոր , դժբաղդ բանաստեղծ մը կը հեծէր գետափը կեցած , բանաստեղծ մը՝ որ շատ սիրեց եւ որ աւա՜ղ փոխադարձաբար չսիրուեցաւ : Անոնցա՛փ ալիքներուն նայեցաւ ու լսեց որ ամէն ինչ մոռցած յանկարծ ինքզինքը հեղ՚ւէն գետակիններուն մէջ նետեց , անհետացաւ :

Ալիքները առին տարին հէք երիտասարդ բանաստեղծը և անդունդին ալ ալիքները . . .» :

Այսու հանդերձ Փարաւքս չուզեցաւ ծերացին ալ կը սիրէր իր երկինային հեշտանմայ վայրկեաններուն գրած այսպիսի թաղծալի , յուզիչ տաղերէն զատ երգիծական դաղտրիկ տաղեր ալ գրած է : Իր բոլոր նկրտումները տպաւորութիւնները բոլոր , վաղանցուկ և փոփոխական են իր կեանքին ու սիրելի Ցանխարանին պէս , որուն հեծծուները կ՚երթար յաճախ մտիկ ընել այն սեւ ու ամայի քարաժայռերուն վրայէն , որոնց տակէրուն տակ ալիքները կուգային փշրուիլ ու հեծել մերթ ահեղադոչ , մերթ նուաղուն , լալագին :

ՄԱՆՈՒԿ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

ԱՐՏԱՔԻՆ

ՊԵԼԿՐԱՏԻ ՄԵՏՐԱՊՈԼԻՏԸ

Անարժան կղերական մըն ալ Պելկրատի Ինոկէնթիոս մետրապոլիտը եղած է Սերպիոյ վերջին դէպքերուն մէջ : Այս այն մետրապոլիտն է որ սերպ զինուորներուն առջեւ խնկարկելով , հաստատամտութեան երդում առած էր անոնցմէ հանգուցեալ թագաւորին համար , որուն մահուան երկրորդ օրը սակայն , Պելկրատի մայր եկեղեցիին մէջ իր ս.քեմին անվայել արարք ցոյց տալով , եղեռնագործները զրուատեց : «Նարօտնի Լիսթի» սերպ կարեւոր թերթը կը պախարակէ մետրապոլիտին վարմունքը , անարժան կը համարէ զայն եկեղեցականութեան , և կը պահանջէ որ անէեց վերջ արգիլուի իրեն ո և է եկեղեցիի մէջ մտնելը : Այդ մետրապոլիտը եղած է հանգուցեալ թագաւորին միրաողը և ապա խոստովանահայրը :

** Պերլինի մէջ երեկ շաբաթ կ՚ամէնայ յուզումը Սերպիոյ կացութեան մասին : Բոլոր պաշտօնական թերթերը կը գրաւին եղեռնագործներուն պատիժին խնդրով : «Բօսթ» կառավարական թերթը կ՚ըսէ որ , եթէ Սերպիոյ մէջ չպատժուին մարդասպանները , տարակոյս չկայ որ Պելկրատի առաձին հեղինակները քաղաքակիրթ աշխարհին համար հասարակ մարդասպաններէ լնաւ տարբերութիւն չունին :

** Աւստրիամաճառ բանակին մէջ զինուորական կրթութիւն ստացող բազմաթիւ սերպ սպաները պիտի պարտաւորուին թողուլ այդ բանակը , որովհետեւ Պելկրատի դէպքերէն ի վեր , աւստրիամաճառ սպաները շատ պաղ կը վարուին անոնց հետ : Սերպ սպաները այս մասին զիտողութիւն ըրին Աւստրիոյ պատերազմական նախարարին , որ սակայն իրաւունք տուաւ աւստրիամաճառ սպաներուն :

** Ժընէվ զրկուած Բօրօվից , Լոսից և Կրուից սերպ սպաներուն ստորճանի բարձրացումները չընդունուեցան սերպ նախարարաց խորհուրդէն կողմէ :

** «Վօսիշէ Զայթունկ» գերման թերթը Պելկրատէ կ՚իմանայ թէ հանգուցեալ Ալեքսանդր թագաւորին թուղթերուն մէջ կը գտնուին քանի մը նամակ , իրեն և Տրակա թագուհիին մէջեւ փոխանակուած : Թագաւորը կանոնաւորապէս Տրակա թագուհիին կը հաղորդէր նախարարներուն , դիւանագէտներուն կամ պատուիրակներուն հետ իր ունեցած խօսակցութիւնները , եւ թագուհին յաճախ ինք կը թելադրէր պատասխանները : Գտնուած են թագաւորին և թագուհիին նամակները , իրենց ամուսնութենէն առաջ , ինչպէս նաեւ Միլան թագաւորին և Նաթալի թագուհիին նամակները , վերջապէս դիւանագիտական ուրիշ կարեւոր թուղթեր :

** Լոնտոնի սերպիական գեսպան Մ . Միխայլովից Սերպիոյ առժամեայ վարչութեան հանդէպ անգլ . կառավարութեան բռնած ընթացքին վրայ խօսելով , յայտարարեց . — «Պելկրատի դէպքէն ի վեր անգլ . կառավարութեան հետ իմ յարաբերութիւններս շատ դժուարացած են : Նախարարներուն հետ անպաշտօն կերպով միայն կը տեսակցիմ :»

** Փրանց Եօզէֆ կայսր հեռագրով պատասխանեց Բիթէր Քարաճորճեւից թագաւորին , որ իր Սերպիոյ գահը բարձրանալը ծանուցած էր Ն . Վեհափառութեան . — «Պաշտօնապէս իմանալով որ Ձեր Վեհափառութիւնը Սերպիոյ գահը բարձրացած է , ուրախ եմ շնորհաւորել բոլոր այն մաղթանքները զոր կ՚ընեմ Ձեր և Ձեր ժողովուրդին երջանկութեան համար :

«ՖՐԱՆՑ-ՃՕԶԷՖ»

** Վեհ . Վիլհէլմ կայսր եւս հեռագրով շնորհաւորեց Վեհ . Բիթէր Ա . Քարաճորճեւիչը , իբրեւ թագաւոր Սերպիոյ :

Մ . ԼՈՒԲԷ ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ . — Էտուարտ թագաւոր Սէնթ-Ճէյմսի պալատը գնաց աչքէ անցընելու սենեակներուն զարդարանքները : Ն . Վեհափառութիւն շատ գոհ մնաց և շնորհաւորեց պալատին հսկող անձնակազմը : Գալլէսի իշխանը և իշխանուհին , Քօնօթի դուքսը և դքսուհին եւ ներկայ պիտի ըլլան Լուպէ նախագահին ընդունելութեան Լոնտոնի Քաղաքապետարանին մէջ : Արքայական ընտանիքին միւս անդամները եւ ներկայ պիտի ըլլան այս արարողութեան : Այս պահուս Շերպէսի մէջ համախմբուած ութ Թօրփիլլանաւերու տորմիղը Ցուլիս 6ին Տուվր պիտի մեկնի դիմաւորելու Լուպէ նախագահը . հոն համախմբուած պիտի ըլլան արդէն բրիտանական ծովեզերքներուն և Մանշի անգլիական նաւատորմիղները , նաեւ յածանաւերուն տորմիղը :

** Բարի լուր մը այն Լոնտոնցի պաշտօնատարներուն համար որոնք պաշտօն պիտի ունենան Մ . Լուպէի ծառայելու Լոնտոնի մէջ անոր կարճ այցելութեան միջոցին : Նախագահը ոսկի և արծաթ ժամացոյցներ պատրաստած է անոնց նուէր տալու համար : Ժամացոյցները պիտի կրեն Ֆրանսական Հանրապետութեան սկզբնատառերը ծիծեռնի ճիւղով մը շրջապատուած : Ցաւակ պետական ժամագործ մը այս միջոցիս անոնց չինութեամբ կը զբաղի :

ՎԻԼՀԷԼՄ կայսր ներկայ եղաւ Քիլի մէջ ամերիկեան զեսպանին կողմէ տրուած հանդիսական հացկերոյթին : Ներկայ էին նաեւ Հայնրիխ իշխան , կոմս Պիւլօվ , ծովակալ Թիրբից , ամերիկեան նաւարմատին ծովակալն ու սպաները : Վիլհէլմ կայսրն ու ամերիկեան զեսպանը ջերմագին բաժակաճառեր փոխանակեցին :

** Վիլհէլմ կայսր հեռագիր մը ուղղեց Ռուզվէլդ նախագահին , ծանուցանելով թէ ամերիկեան մարտանաւին Քիլ այցելութեան առթիւ , պատիւ ունեցաւ հրամատարը շնորհաւորելու , մարտանաւին արտասովոր գեղեցկութեան և իր քաջարի նաւազներուն կորովի կեցուածքին համար :

ԲԱՄՊԱԿԻ ԱՌՈՒՏՈՒՐԸ . — Մանչեսթըր քաղաքը — այսու փոխանակութեան մեծ պաշտպանը — աւետրական կարեւոր ճգնաժամէ մը կ՚անցնի այս պահուս , նախնական նիւթերուն քիչութեան և սղութեան հետեւանքով . բամպակի հիւսուածոյները ճարտարարուեստին Սէնտիքաներու Դաշնակցութիւնը համաժողով մը գումարեց Մանչեսթրի մէջ : 300 պատուիրակները որոշեցին միաձայնութեամբ իրենց գործարանները գոցել շաբաթը երեք օր :

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻԱ . — Լոնտոնի գերման զեսպանը Շօրնչիֆըր գնաց արքայական վեհապաշտօրքերուն առաջին զօրագունդին , որուն պատուակալ գնդապետն է Վիլհէլմ Բ . , յանձնելու պսակ մը Վաթէրլոյի ճակատամարտին տարեդարձին առթիւ : Այս պսակը , որ ակի թերթերէ շինուած է , կը կրէ սա՛ բառերը . «Վաթէրլօ 1815 Ցունիս 1903» , և զարդարուած է արքայական թաղով և վերտառութեամբ : Զօրագունդին պետը , լորտ Պէյլինկ , քանի մը բառով շնորհակալութիւն յայտնեց զեսպանին և երեք անգամ կեցցէ զոչեց ի պատիւ Վիլհէլմ Բ.ի : Գերման կայսրը ամէն տարի այս նուէրը կ՚ընէր , բայց երեք տարիէ ի վեր ընդհատուած էր Հարաւ-ափրիկեան պատերազմին առթիւ : Այս տարի կայսրը նորէն սկսաւ :

ԺԱՆԵԱԿՆԵՐՈՒ ՀԱՒԱՔԱԾՈՅ . — Ֆրանսայի Երեսփ . Ժողովը օրէնք մը քուէարկեց , որով դպրոցներու մէջ պարտաւորիչ կ՚ըլլայ ժանեկագործութիւնը : Այս առթիւ շահեկան է յիշեցնել մեր ընթերցողներուն թէ ժանեակներու ամէնէն գեղեցիկ հաւաքածոներուն մէջ կը յիշատակուի Անգլիոյ թագուհիին հաւաքածոն , որ 1 միլիոն 875,000 ֆր . կ՚արժէ , և Կոլլէսի իշխանուհիին հաւաքածոն , որ 1 միլիոն 250,800 ֆր . կ՚արժէ : Իօժէնի կայսրուհիին հաւաքածոն , որ , ի մէջ այլոց , ունի ժանեակ մը , որուն մէթրը 125,000 ֆր . կ՚արժէ : Աթօր և Վանտըրպիլթ ընտանիքներուն հաւաքածոները , որոնք կ՚արժեն 1 միլիոն 500,000 ֆր . և 2 միլիոն 500,000 ֆր . և վերջապէս Պապին հաւաքածոն որ ամէնուն մէջ ամէնէն գեղեցիկն է , և 5 միլիոն ֆր .էն աւելի կ՚արժէ :

ԿԼԻՄԱՆ ԱՆԳԼԻՈՅ ՄԷՋ . — Լոնտոնէ հեռուհրաւը կը գրեն . — «70 ժամ տեւող հեղեղանման անձրեւ մը սովորական բան չէ մեր երկիրներուն մէջ , նոյն իսկ Անգլիոյ մէջ , ուր շատ կ՚անձրեւէ , և Անգլիացիք սա՛ առածը հնարած են . «Երբ օդը գեղեցիկ է , հովանոց առէք , երբ կ՚անձրեւէ ուզածնուդ պէս ըրէք :» Շբթ . կէս օրէն անձրեւը սկսաւ տեղալ անսովոր ուժգնութեամբ և առանց անընդհատ ընդհատումի չարունակեց մինչեւ Բշ . գիշեր : Կէս գիշերին դադրեցաւ : Հետեւաբար երկուքուկէս օր փոքրիկ ջրհեղեղ մը ունեցանք : Ամկա անախորժ ըլլալէ զատ , ծանր անպատեհութիւններ ալ ունեցաւ : Մայրաքաղաքին երկաթուղիի քանի մը զիծ մասերը ջուրին տակ թաղուեցան և կառափոխադրերուն շրջանցութիւնը դադրեցաւ : Թէմզըլ գետին ալ կողմի թաղերուն մէջ ամբողջ փողոցներ ողողուեցան , և շատ տուներու նկուղները ջուրով լեցուեցան : Թէմզըլի ջուրերը անցալին կերպով չառաջան , և Լոնտոնի չըջակայքը մօտակայ դաշտերուն մէջ տարածուեցան : Գիւղերուն մէջ պտուղները բոլորովին փճացան , թէև զնանափնձորները և չոր խոտի հունձքերը ազատուած են : Սկովտիոյ մէջ ձմեռուան պէս ցուրտ կ՚ընէ , և կեդրոնական բարձրաւանդակներուն վրայ ձիւն կայ՛ : Ջիւն Ցունիս ամսուն՛ : Երկար տարիներէ ի վեր ասանկ բան տեսնուած չէր : Լոնտոնի մէջ ալ անցեալ շաբթու և մինչեւ այսօր սաստիկ ցուրտ կ՚ընէ , և Լոնտոնցիք իրենց իրիկուններն կ՚անցընեն կրակի քով , նոյ .էն Դեկտ.էն եղածին պէս : Այսօր անձրեւը դադրեցաւ և արեւը նոյն իսկ կրցաւ ցուցնել իր ճառագայթներէն մէկ քանին , բայց երկինքը ամպոտ կը մնայ , օդաչափը մշտ վար է : Անցեալ ամբողջ չաբթուն , Լոնտոնեան վաճառականութիւնը նոր տագնապ մը կրեց , որովհետեւ մթերանոցները պարապ էին , ու ոչ կ՚ըլլէր փողոցները» :

ԵՐԻԿ ՄԱՐԴԻԿՆԵՐՈՒ ԴԷՄ . — Աթէնքի բարձր դասու ընկերութեան վերաբերեալ երեսուն օրիորդներ դաշնակցութիւն մը հիմնեցին ամուսնութեան դէմ : Դաշնագրութեան կանոնագրութիւնը դաղտնի պահուած է : Ջի գիտցուիր թէ այդ դեղանի օրիորդները ի՛նչ չարիք տեսեր են էրիկ մարդիկներէն : Արդեօք Արիստոփանէսի «Կիներուն Ժողովը» կատակերգութենէն աղդուեր են : Դաշնակցութեան գոյութիւնը երեւան եկաւ յայտարարութենէն օրիորդի մը , որ լաւ դիրքի տէր երիտասարդի մը հետ նշանուած ըլլալով , օրէ օր կը յետաձգէր ամուսնութինը և այս ձգձգումներէն վերջապէս ալ յուսահատելով , խոստովանեցաւ թէ երդում ըրած է չամուսնանալ : Կ՚երեւի թէ այս յղառնացները մեծ բրոբականտ կ՚ընեն Աթէնքի օրիորդներուն ալ իրենց կարծիքին բերելու նպատակաւ , և կ՚աշխատին զանոնք իրենց միացնել էրիկներուն դէմ իրենց ատելութեան մէջ : Էրիկներն ալ Աթէնքի մէջ շատ խրար անցած են այս տարօրինակ յայտարարութեան դէմ : Բայց ապահովթով ըլլան թէ կիները առանց էրիկ մարդու չեն կրնար ըլլալ , ինչպէս կ՚ապացուցանէ նոյն իսկ Արիստոփանէսի նոյն կատակերգութենէն , որուն մէջ Ամազոնները վերջապէս կը յաղթահարուին Թէսէոսէն և Լիսիստրատէն :

ՄԱՐԴԱՍՊԱՆ ԱՄԲԱՍՏԱՆՈՒԱԾ ՏԵՂԱԿԱԼԸ — Իտալիոյ իտալական դատարանները պիտի հրաւիրուին վճիռ տալ դատի մը վրայ , որ տեղի ունեցաւ Պարիի (Իտալիա) մէջ անցեալ ձմեռ և մեծ յուզում առաջ բերաւ : Տեղակալ Մօտանիօ Զինուորանի արշաւանքէն դարձին Պարիի մօտ ամառանոց մը գնելով , հոն հաստատուեցաւ իր կնոջ հետ : Եօթը ամիս առաջ առտու մը , շատ կանուխ հրացանի պայթում մը լսուեցաւ ամառանոցին մէջ : Զանը եկած էր Մօտանիօ ամուսիններրուն սենեակէն . սպասուհին և պարտիզպանը վազեցին և սենեակ մտնելով տեսան տեղակալը անկողինին մօտ , ուր փռուած էր իր կինը : Տեղակալը յայտարարեց թէ անձնասպան եղած էր : Գետինը բէվօլվէր մը կար : Բարձին տակ գտնուեցաւ տոմս մը , որուն մէջ Տիկին Մօտանիօ կը յայտնէր թէ , խղճահարութենէն տանջուած վերջ կուտար իր կեանքին : Սակայն հարցաքննուած անձերուն , տեղակալին բռնած դիրքին և նոյն իսկ տոմսին գրութեան մէջ ինչ ինչ հակասութիւններ կասկած արթնցուցին դատաւորներուն մտքին մէջ , և ամուսինը ձերբակալուեցաւ : Նախնական երկար հարցաքննութենէ մը , և գնդակին ուղղութեան և գրին վրայ մանրակրկիտ քննութիւններէն վերջ , արդարութիւնը համոզում գոյացուց թէ տեղակալ Մօտանիօ ինք սպաննած է իր կինը , որուն գիրը կեղծած էր գրելու համար տոմսը որպէս զի անձնասպանութիւնը հաւատալի ընէ : Առաջին հարցաքննութեան միջոցին Մօտանիօ ըսած էր թէ , պայթումի պահուն զարդասենեակի մէջ կը գտնուէր ինքը , և իր կնոջ քով վազեց հազիւ տուած ժամանակը : Բայց սպասաւորները վկայութիւնը տարբեր կերպով պարզեց խնդիրը : Հետեւաբար ամբաստանութիւնները խիստ ծանր են Մօտանիոյի համար : Կը յուսացուի թէ Թրանիի ատեանը քանի օրէն պիտի տայ իր վճիռը :

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՊԵԼԿՐԱՏ , 27 Ցունիս . — Կը կարծուի թէ Ֆրանսայի զեսպանը այս իրիկուն հոս պիտի հասնի :

ՓԱՐԻԶ . — Նիւ-Եորքէն կը ծանուցուի թէ , ամերիկացի ելեքտրագէտ մը , Մ . Ֆօրթէր , գործիք մը հնարած է , որով պիտի կրնայ կարել անթել հեռագրի միջոցաւ զրկուած հեռագիրները : Կը հաստատէ արդէն մէկէ աւելի պատգամագիրներ զրաւած ըլլալը :

— Կ՚ապահովցուի թէ համաձայնութիւն մը ստորագրուած է Մ . Բիէլօրոս Մօսկոան և ֆրանսական Թրանսաթլանթիք ընկերութեան միջեւ , որով այս վերջինը պիտի մասնակցի ծովային թղթատարութեան :

— Ծերակոյտին մէջ Մ . Մ . Բիլեմահօ և Վալտէք-Րուսօ(՞) դէմ կեցան Երեսփ . Ժողովին մէջ երէկ քուէարկուած՝ կանանց միաբանական ընկերութիւններու ուսուցանելու արտօնութիւնը մերժելու ծրագրին :

ԱԹԷՆՔ . — Մ . Թէոթօքիս այսօր Թագաւորին մատոյց նոր դահլիճին անդամներուն ցանկը : Մ . Թէոդոքիս , վարչապետ և արտաքին գործոց նախարար : Մ . Սիմոպուլօս՝ ելմտական , Մ . Քալօկէրօպուլօս՝ ներքին , Մ . Լէվիտիս՝ դատական , Մ . Սթէֆանօպուլօս՝ հանրային կրթութեան , Մ . Լօմպարտօս՝ ծովային : Երեսփ . Ժողովին նախագահ Մ . Ռալլի իր հրաժարականը տուաւ :

ՎԻԷՆՆԱ . — Կոմս Խուէն-Հէտէրվարի այսօր կայսեր ներկայացուց նոր դահլիճին ցուցակը զոր կայսրը վաւերացուց :

Մ . Մ . Լուքաչ , որ Տարանիի , որ Վլասիքս , Լանկ և Բլօս , հին դահլիճին ելմտական , երկրագործական , կրօնական , առեւտրական , դատական նախարարները , իրենց պաշտօնները պիտի պահեն : Կոմս Խուէն-Հէտէրվարի Խորհրդարանին նախագահութեան և ներքին գործոց նախարարի պաշտօնը ունի : Բօլօտվարի զօրավարը ազգայնական պաշտպանութեան՝ նախարար և կոմս Թօմասիքս ալ Խրուատիոյ դեսպան պիտի անուանուին :

ՎԱՇԻՆԿԹԸՆ . — Ռուզվէլդ նախագահը պատասխանելով Վիլհէլմ կայսեր «Քիրսէյճ» ամերիկեան մարտանաւին ըրած այցելութեան առթիւ քաշած հեռագրին , շնորհակալութիւն յայտնեց և ըսաւ թէ Մ . Նահանգաց հանդէպ՝ բարեացակամական և բարեկամական այս նշանները զինքը խորապէս յուզեցին : Մ . Ռուզվէլդ շատ սիրալիր տաղերով կը վերջացնէ իր շնորհակալութիւնը կայսեր կողմէ արտայայտուած զգացումներուն համապատասխան կերպով :

ՊԸՌՆ . — Բիզ-Պլաս լեռնէն ինկող ձիւնազանգի մը հետեւանքով երեք անձեր սպաննուեցան , երկու հոգի ծանրապէս և երեք հոգի ալ թեթեւապէս վիրաւորուեցան : Զոհերը բրօֆէսէօրներ և աշակերտներ են որոնք հոն գացած էին արշաւելու և որոնցմէ 10 հոգի ազատած են :

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿ
Կ. ՊՈԼՍՈՅ

(1903 Ցունիս 14/27 Շաբաթ)

ՑՈՐԵՆ

Սէրթ էքսթրա , օխան		40 փր.
» միջին տեսակ »		36-38 »
Ճերմակ Ա . լիպրայէն պակաս		7 ղշ.
» Բ. »		— »
Մախլութ (կառան) »		8¼-8½ »
» (հնճարով) »		9½ »

Այսօր ժամանեց 5 վակոն ցորեն Անատոլ :

ԱԼԻՒՐ

Տեղական քրմա Ա. պարկը	74 ղշ.
» » Բ. և Գ. »	71-73 »

ԹԵՓ

Օխան 17 փարա :

ԳԱՐԻ

Աղէկ տեսակը	12-12¼ ղշ. զրիւը
Երկրորդ »	11¼ »

ՄԻՍԻՐ

Օխան 31-32 փարա :

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ

Ս . ՊԱՏՐԻԱՐՔ ՀԱՅՐԸ
ԲԵՐԱՅԻ ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Ինչպէս ծանուցած էինք , Ս . Պատրիարք Հայրը շաբաթ իրիկուն Բերայի գերեզմանատան եկեղեցին երթալով , նախագահեց իրիկուան արարողութիւններուն ու յետոյ վերադարձաւ իր բնակարանը :

Երէկ առտու կանուխ Ն . Սրբազնութիւնը իջաւ եկեղեցի , որ հեղեղէն կը լեցուէր մայրաքաղաքիս ամէն թաղերէ հասնող խուռն երկսեռ բազմութիւնով մը : Գերեզմանատան այս անշուք եկեղեցին ուր առաջին անգամ ըլլալով կուգար պատարագելու Ս . Պատրիարք Հայրը , չքեղապէս զարդարուած էր :

Ժամը մէկուկէսին հնչեց պատարագի զանգակը : Եկեղեցիին ներսը ու դուրսը , ու մանաւանդ գերեզմանատանն մէջ խռնուած ժողովուրդին ոգեւորութիւնը անլուր էր : Պատրիարքական թափօրը շատ դժուարաւ կրցաւ ներս մտնել առաջնորդն , որ նեղ կուգար բոլորովին , քրտինքներու մէջ թաթխուած հաւատացեալներուն : Ս . Պատրիարք Հօր կը սպասաւորէին Տ . Տ . Բարդէն , Տիրայր , Մաղաքիա Ծ . Վրդ .-ները ու Բերայի քահանաները : Երգեցիկ մանուկներ , առաջնորդութեամբ երաժշտապետ Ձիլինեան Ռուբէն էֆ .ի շատ յուզիչ կերպով կ՚երգէին եկեղեցական գեղեցիկ մեղեդիները , որոնք հաճոյքով լսուեցան հակառակ օդին անտանելի տաքութեան :

ՔԱՐՈԶԸ

Ճաշու Գիրքէն ետքը , Ս . Պատրիարք Հայրը բնաբան առնելով իրեն «Ցիեցէք զառաջնորդս ձեր» առաքելական պատգամը , ամփոփ և գեղեցիկ քարոզ մը խօսեցաւ իրեն յատուկ պերճախօսութիւնով : Էջմիածնայ Մայր Աթոռին 1600ամեակը մէջ բերելով , մեր պարտականութիւնն է , ըսաւ , յիշել նաեւ անոնք որոնք այդ Աթոռին վրայ բարձրացան , ու իրենց կարողութեան համեմատ , աշխատեցան , ոգեւորեցան , եկեղեցիին բարելաւումին և պայծառութեանը համար : Եթէ մեր եկեղեցին իր դարուց ի դարս տեւողութիւնովը պաշտպան հանդիսացաւ Հաւատքի ջերմ զգացումներու հալածանքներուն դէմ , մեր կաթողիկոսներն ալ , որոնք Էջմիածնայ Մայր-Աթոռը բարձրացան հետզհետէ , ամէն ջանք չխնայեցին անոր նուիրականութիւնը անաղարտ պահելու համար : Հետեւաբար , մեր պարտականութիւններէն մէկն է զանոնք յիշել ու զանոնք օրհնել բերել մտքի : Տարակոյս չկայ թէ անկարելի է հոս բոլոր կաթողիկոսներուն պատմութիւնը ընել , քանի որ ամբողջ 16 դարերու պատմութիւնն է այն : Անոնց մէջ նշանաւորներ եղան անոնք որոնք իրենց մատենագրական յիշատակներով , հովուական աշխատութիւններրով ամէնէն աւելի համբաւ ու պատիւ չահեցան : Իսկ թէ ինչո՞ւ այս պզտիկ մատուռին մէջ մասնաւոր յիշատակութիւնը այդ եռանշանորհ Հայրապետներուն , դիւրին է ըմբռնել , քանի որ հոս , այս մատուռին քովը գերեզմանատունին մէջ թաղուած է մէկը այն հռչակաւոր կաթողիկոսներէն , որ ՅԱԿՈԲ Դ . ՋՈՒՂԱՅԵՑԻ կը կոչուի :

1655ին հայրապետական Աթոռը բարձրացած , քսանըհինգ տարիէ աւելի կը պաշտօնավարէ իբրեւ հայրապետ և նշանաւոր կը հանդիսանայ նախ՝ Շինաւորի և Հոգեւոր Հայր Հայ Ժողովրդեան համբաւով : Էջմիածնայ մայր տաճարին վրան և չուրջը՝ այն փառաւոր նորոգութիւնը որ Մովսէս Տաթեւացիէն կը սկսի և անոր յաջորդին Փիլիպպոսի կողմէ կը շարունակուի , կ՚աւարտի Յակոբ Ջուղայեցիի օրով : Տաճարին այս նորոգութիւնը , զանգակատան մը ի հիմանէ կառուցումը , ու տաճարին կալուածներուն պաշտպանութիւնը՝ անջնջելի թողուցին Յակոբի անունը մեր սիրտերուն մէջ : Ամէնէն աւելի նշանաւոր գործը սակայն զոր ըրաւ Յակոբ Ջուղայեցի , եկեղեցական գիրքերու , չարականներու տպագրութեան գործին մէջ , իր ունեցած մեծ գործունէութիւնը եղաւ : Ցայտնի է թէ տպագրական գիւտէն առաջ այդ Ս . Գիրքը ու շարականները ձեռագիր կ՚օրինակուէին և թէ հետեւաբար ի՛նչ ծանր աշխատութիւն մըն էր անիկա : Մատթէոս Ծաւեցին Վենետիկ ու Ոսկան Վրդ.ը Ամսթէրտամ զրկողը այս Յակոբ կաթողիկոսը եղաւ , և եթէ այսօր Ոսկանեան Ս . Գրոց տպագրութիւնը կայ , Յակոբ Հայրապետին գործն է ան :

Այս աշխատութիւններով էր որ անիկա ստացաւ Շինաւորի համբաւը :

Բայց Յակոբ կաթողիկոս կը պարծի մանաւանդ ատ իր ժողովուրդին ստացած զոհողութիւններով : Իր 25 տարուան պաշտօնավարութեան միջոցին 17 Պատրիարքներ փոխուած են մայրաքաղաքիս մէջ : Ամէն եկեղեցական Պատրիարքութեան թէկնածու կը ներկայանայի 2 անգամ մայրաքաղաքս եկաւ եկեղեցական գործերու կարգադրութեան համար : Իր հեզահամբոյր և խոհուն բնաւորութիւնով , կարգ մը եկեղեցականներու մէջ ակնել ունեցած անհամաձայնութիւնը կը վերցնէ : Իր երկրորդ անգամ գալուն սակայն 81 տարեկան հասակին մէջ , հքած և հիւծած , իր մաքուր հոգին կ՚աւանդէ ու կը թաղուի այս գերեզմանատունին մէջ :

Ահա այս բարի գործերովն է որ կ՚անմահանայ յիշատակը Յակոբ Ջուղայեցի կաթողիկոսին : Մենք պէտք չէ որ մոռնանք այսպիսիներու յիշատակը օրհնելու : Իր յիշատակը կը սովրեցնէ մեզի չինող ըլլալ , սիրոյ , խոնարհութեան և հեզութեան մէջ ապրիլ : Ուրեմն «Յիշատակն արդարոց օրհնութեամբ եղիցի» :

Ս . Պատրիարքը ապա եկեղեցիի չինութեան և նորոգութեան պարտականութիւնը յիշեցնելով հաւատացեալ ժողովուրդին , մաղթանքներ ըրաւ Էջմիածնայ և Սսոյ կաթողիկոսներուն համար ու եկեղեցւոյ բոլոր պաշտօնէութեան համար , որոնք ջանք չեն խնայեր զանի պայծառ պահելու մէջը :

Ն . Սրբազնութիւնը քարոզը վերջացուց մեր Օգոստ . կայսեր Սուլթան Ապտ-իւլ-Համիտ Խանի արեւշատութեան համար ջերմագին բարեմաղթութիւններով , որոնց մասնակցեցաւ ժողովուրդը «ամէն»ներով :

Պատրիարքական թափօր
Հոգեհանգստեան հանդիսաւոր պաշտօն
Յակոբ Դ. Ջուղայեցի կաթողիկոսի
գերեզմանին վրայ

Պատարագէն աւարտումէն մօտ , Բերայի քարոզիչ Տ . Հմայեակ Ա . Արքեպս . քահանաներէ շրջապատուած իջաւ եկեղեցի ու կազմուեցաւ Պատրիարքական թափօրը : Առջեւէն կ՚երթային ոսկեկան-գլխաւորներ , քարաբանիկներ , երգեցիկ մանուկներ , դպիրներ , քահանաներ , ներկայ վարդապետները , Տ . Հմայեակ Սրբազան և Ս . Պատրիարք Հայրը զգեստաւորուած՝ որ կը նախագահէր թափօրին : Տաճարին դռնէն մինչեւ «Հոգեւոր Տէր»ին գերեզմանը , գերեզմանատան ամբողջ տարածութեան մէջ սփռուած բազմութիւնը՝ նման չանհնուած բազմութիւն մըն էր , այնպէս որ Պատրիարքական թափօրը հազիւ կրցաւ կարել անցնիլ զայն : Թափօրին անցքին պահուն երկու կողմ վրայ շարուած կեցած էին Բերայի վարժարաններուն աշակերտներն ու աշակերտուհիները : Բայց անկարելի կ՚ըլլար կարգապահութիւնը՝ տիրող բազմութեան պատճառաւ , որ պարզապէս գիբար կը հրմշտկէր առաջ անցնելու համարով : Խեղճ աշակերտուհիները մանաւանդ , արիւն քրտինքի մէջ մնացած և խրարու ձեռքէ սեղմօրէն բռնած մէյ մը անդին , մէյ մը անդին կը նետուէին , այնպէս որ վարժուհիները ա՛լ չուզած չէին գիտեր ի՛նչ ընելնին , իրենք ալ միևնոյն ատեն հոս հոն քաշքշուելով :

Պատրիարքական թափօրը քանի մը տեղ կանգ առաւ ու աւետարաններ կարդացուեցան : Առաջին հանգիստը զբօսեան աղօթքը կարդաց Բերայի քարոզիչ Սրբազանը ու յետոյ Ջուղայեցի Յակոբ կաթողիկոսի անունը : Ցետոյ թափօրը ուղղուեցաւ դէպի գերեզմաննը՝ ուր կանթեղ մը կը վառէր և որուն վրայ փռուած էր եպիսկոպոսական զգեստներ , գաւազան են . են . : Ս . Պատրիարքը հոն այդ գերեզմանին առջեւ , կարդաց հոգեհանգստեան աղօթք մը , ուրկէ վերջ «Հայր մեր»ով մը փակուեցաւ այս կրօնական հանդէսը :

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ԲԱՐԵՄԱՂԹՈՒԹԻՒՆ ՎՍՏ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ ԱՐԵՒՇԱՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Պատրիարքական Թաղորը յետոյ առաջնորդուեցաւ մասնաւոր տեղ մը, ուր գործքեր փառուած էին եւ հանդիսաւոր երեւոյթ մը առած էր։

Հոն Բերայի Թաղ. վարժարաններուն աշակերտները, որոնք իրենց ուսուցիչներուն հետ ներկայ էին, դարձեալ Տէրվանեան էֆ.ի առաջնորդութեամբ, Վեհ. Սուլթանին ձօնուած թուրքերէն երգեր երգեցին, որոնց կը մնանային ներկայ գտնուող խուռն բազմութեան կողմէ արտայայտուած «Բատիշահըմ չօգ եաշա» մաղթանքները։ Երգեցիկ աղաքները չատ գեղեցիկ կերպով երգեցին, այնպէս որ ամէն մարդ գոհունակութիւն մը ունեցաւ անոնց համար։

Ս. Պատրիարք Հայրը յետոյ բանախօսութիւնով մը բացատրեց Հայ եկեղեցիին նուիրական և բարձր պաշտօնը ընդ հովանեաւ Օսմ. Կայսրութեան և ջերմագին բարեմաղթութիւններ ըրաւ Վեհ. Սուլթանին թանկագին կենաց համար։

Ժողովուրդը «ամէն»ներով մասնակցեցաւ։

* * *

Ցետոյ Ս. Պատրիարք Հայրը առաջնորդուեցաւ Թաղ. Խորհրդարան, միեւնոյն հանդիսաւորութիւնով, աշակերտներուն՝ Ն. Սրբազնութեան ձօնուած երգերուն մէջէն, որուն ժողովուրդը «կեցցէ»ներով կը ձայնակցէր։

* * *

Ինչպէս արդէն վերը ըսինք, աշակերտուհիներուն, մա՛նաւանդ մանկապարտէզի պզտիկներուն ներկայութիւնը բաւական խօսքի նիւթ մատակարարեց գերեզմանատանն մէջ։ Շիտակը այս ամառնային օդին, այս խուռն պզտիկներուն վիճակը արգահատելի բան մը ունէր. բարեբաղդաբար վարժուհիներէն մէկը մայրական հոգածութիւնով մը ջանաց զանոնք ծառի մը տակ քչել հանգչեցնելու համար, մինչ միւս աշակերտուհիները և վարժուհիները իրենց արդուզարդերուն մէջ ակռմուած կամիլ քրտինք կը թափէին բազմութեան կողմէն մէկ մը հոս մէկ մը հոն քաշկռտուելով։ Չենք գիտեր թէ այդ աշակերտուհիները և մանկապարտէզի պզտիկ պէպէքները ի՛նչ գործ ունէին հոն տեղ, այդ խռնուած բազմութեան մէջ։ Ամէն պարագայի մէջ արգահատելի էր անոնց վիճակը և պէտք չէր անոնց ներկայութիւնը։

Տարակոյս չկայ որ առաջուց կարելի էր խորհիլ թէ այսքան բազմութեան մը մէջ կարելի չէ պիտի ըլլար պատշաճօրէն պահել անոնց կարգապահութիւնը, քանի որ միւս աշակերտներուն նման երգերուն մասնակցելու պաշտօն չունէին աշակերտուհիները, մա՛նաւանդ մանկապարտէզի պզտիկները։

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ ՏՆՕՐԷՆ ՄԸ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

Հաւաստի աղբիւրէ կը տեղեկանանք թէ Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնը ալ առանց նկատ համարելով մօտէն մը ընտրութեան, ձեռք առած է այդ խնդիրը և թէ Տր. Շիշմանեան էֆ. որ այնքան երկար ատենէ ի վեր կը պաշտօնավարէր հոն, հրաժարեր է իր Տնօրէնութեան պաշտօնէն քանի մը օրէ ի վեր։

Հոգաբարձութեան վերջին նամին՝ ներկայացողներ եղած են, որոնք ուղղելին Տնօրէնութեան թեկնածու ցեղուցած ու պատրաստուածութիւն յայտնած են այդ կարեւոր հաստատութեան ղեկը ստանձնելու։ Հոգաբարձութիւնը որ, տարակոյս չկայ թէ ամէնէն աւելի նախանձախնդիր է Հիւանդանոցին բարեկարգութեան, այդ ներկայացողներուն հետ պէտք եղած բանակցութիւնը կատարած ու ընտրութիւնը վերապահած է իրեն։ Ժամանակին արդէն երկարօրէն խօսուած ըլլալով Հիւանդանոցին պէս հաստատութեան մը համար պէտք եղած Տնօրէնին ունենալիք առաւելութիւններուն մասին, աւելորդ կը համարենք հիմա մեր ըսածները կրկնել նորէն։ Հիւանդանոցի Պատ. Հոգաբարձութիւնը գիտէ անշուշտ թէ, ի՛նչ առաւելութիւններով օժտուած մէկը պէտք է հոն տեղ իբրեւ Տնօրէն, որ հոն անցած դարձածին մօտէն տեղեկութիւն ունենայ ու մասամբ մը թեթեւցնէ Հոգաբարձութեան անդամներուն հոգը։ Միայն սա կրկնել կ'ուզենք թէ անպատճառ բժիշկ Տնօրէն մը պէտք չէ Հիւանդանոցին համար։ Ոչ բժիշկ ձեռնհաս անձ մըն ալ կրնայ արդիւնաւորապէս օգտակար ըլլալ անոր արդի պայմաններուն մէջ, այնքան մասնագէտ բժիշկներու պաշտօնավարութեանը մէջ։

Մաղթենք որ անձնականութեան հաշիւներ մուտ չի գտնեն այս ընտրութեան գործին մէջ, ու Հիւանդանոցը մօտ օրէն ունենայ իր արժանաւոր անօրէնը, ինչ որ մեր ամէնուս բաղձանքը պէտք է ըլլայ ապահովաբար։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԻ դիւանատունը բացարձակապէս կը հերքէ այն զրոյցը, զոր Սուրհանդակ հրատարակած էր, իր չաբաթ օրուան թիւով թէ «Նշան էֆ. Դաղաղեան 3000 ոսկիի նուէր մը ըրած է Բերայի եկեղեցիին, կրթական նպատակի մը գործածուելու համար»։ Դիւանատունէն զատ Նշան էֆ. Դաղաղեան եւս կը հերքէ այս լուրը, որուն գոյութիւնը անշուշտ փութկոտ լրաբերի մը խելապատակին մէջ միայն գոյութիւն ունի։

3000 ոսկիին նուէրը, զոր ասկէ առաջ մենք հրատարակած էինք, տրուած է ուրիշ բարեսէր ազգայինի մը կողմէ, որ երբեք թմբուկէ չախորժիր։

ՊԱԼԸՔԼԸՍԻՐՆԷՆ կը գրեն մեզի.— Կաթողիկէ եկեղեցւոյ Ս. Էջմիածնի տօնը չատ չքեղ կերպով կատարուեցաւ քաղաքիս մէջ անցած կիրակի օր, Յուլիս 7։ Առաւօտուն կանուխ, ժողովուրդը սկսած էր եկեղեցի դիմել, լսելու համար դպիրներու ներդաշնակ երգեցողութիւնները իրենց գլուխ ունենալով Տ. Ղեւոնդ քհյ. Կամսարականը։

Պատարագիչն էր Տ. Նշան քհ. Բաբոյեան, որ իր ճարտար քնախօսութեամբը քարոզեց, քնարան ունենալով «Գնացէ՛ք այսուհետեւ աշակերտեցէք զամենայն հեթանոսս» խօսքը, բացատրեց ու մեկնեց օրուան տօնին նշանակութիւնը։

ԱՐԱԲԿԻՐԻ առաջնորդ Տ. Մուշեղ Ծ. Վ. Սերոբեան, ուրբաթ օր ճամբայ ելած է Տրապիզոնէ եւ այսօր կը հասնի մայրաքաղաքս։

Տ. ԵԶՆԻԿ Ծ. վրդ. Գալփաքճեան Էրզրում հասեր է եւ քանի մը օր հոն մնալէ ետքը ուղղակի Բաղէշ պիտի մեկնի։

Տ. ՏԻՐԱՅՐ Վրդ. Մարգարեան Էջմիածնի Ս. Եղիա եկեղեցիին ի նպաստ նուիրահաւաքութիւն կատարելու սկսած է Ս. Պատրիարք Հօր հրամանաւ, և մինչև հիմայ նուիրահաւաքութեան գումարը 20 օսմ. ոսկիի հասած է։

ԹԷԵՒ ՇԱԲԱԹ օր գրած էինք թէ Գումգաբուի զրուի Ս. Յարութիւն եկեղեցիին մէջ Դպրաց Դասուն նուիրեալներու հոգւոյն համար պիտի պատարագէ Տ. Մովսէս եպս. Կէօմիւշճեան, բայց վերջին պահուն Կէօմիւշճեան Սրբազան իր անձնական տկարութեան պատճառաւ չպատարագեց։

Այս առթիւ քահանայ մը պատարագեց եւ ուրիշ քարոզիչ սրբազանը հմտալից քարոզով մը բացատրեց Դպրաց Դասուն պէտքը և գովեց նաև անոնց եռանդը։ Պատարագէն վերջն ալ հոգեհանգստեան արարողութիւն մը կատարուեցաւ։

ՊԷՊԷՔԻ գերմանական որբանոցին տնօրինութեան հրաւէրով, Տ. Տիրայր Ծ. Վ. այս չորեքշաբթի օր ներկայ պիտի գտնուի նոյն որբանոցի ամավերջի հարցաքննութիւններուն։

ԱՐՄԱՇԻ դպրեվանքին չրջանաւարտ որբերը, որոնք հիւանդանոցի մէջ կը պատսպարուին առժամեայ կերպով, հինգշաբթի օր կը մեկնին իրենց ծննդավայրը։

ՈՒՐԲԱԹ օր մայր-եկեղեցիին մէջ Գումգաբուի չորից Թաղերու Աղքատախնամի հիմնադրաց ժողովին մեծամասնութեան ներկայութեամբ, Աղքատախնամի նոր Տնօրէն Խորհուրդի ընտրութիւնը կատարուեցաւ և քուէից բացարձակ առաւելութեամբ անդամ ընտրուեցան։ Արժ. Տ. Միքայէլ քհյ. Աշճեան (Ատենապետ) և Տեարք Հրանտ Իճատճեան, Գրիգոր Պարոն-Վարդեան (Գանձապետ), Լեւոն Բամպուքճեան (Ատենադպիր), Լեւոն Զահրէճեան, Կարապետ Արապաճեան, Տիգրան Մըխալըճեան, Օննիկ Մէհտէրեան (Ատենադպիր) և Պիճէն Զարդարեան։

ԴՐԱԿԱՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ ՄԸ.— Ռոպէրթ Գոլէճի Տնօրէնին կինը՝ Տիկին Ուաշպըրն, Գոլէճին ձուաներ կարգին գրական մրցում մը առաջարկած ըլլալով, Լոնկֆէլօ՝ բէ Թէնիսըն նիւթին վրայ, — որուն քննիչ կարգուած են վարժարանին Ուսուցչական Մարմինէն երեք հոգի,— Պ. Յովհաննէս Արապեան, Կիւրիւնցի ծանօթ վաճառական Թադէոս էֆ. Արապեանի որդին, առաջին հանդիսացած է մըրցումին մէջ, և ստացած՝ Էմըրսընի գործերը՝ երկու փառակազմ ու ոսկեզօծ հատորներու մէջ ամփոփուած։

Կը շնորհաւորենք համակրելի երիտասարդը՝ իր այս նախանձելի յաջողութեան համար։

ԲԱՐԻԶԻ ՊՈՐՍԱՆ

BOURSE DE PARIS

27 Յունիս 1903

Ֆրանս. 3⁰/₀ (3% Français)	96 57
Րէժի (Tab. Turcs)	385 —
Ֆօնսօլիտ (R. Turque D.)	32 37
Երկաթուղի (Lots Turcs)	130 25
Պանք Օթթ. (Banque Ott.)	606 —
Թրանսվալ (Transvaal)	119 50

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Մեսաիի մէմուրհալարը ճիհէթիյլէ Խազինէի ճէլիլէի Մալիյէ տավա վէքիլի Խղզ. Ցովհաննէս Ալէքսանեան պէյէ թէրֆիին Սանիյէ, վէ Պապը Ալի Խաճիյէրէ օտասը մուավինլէրինտէն րիֆ. Ահմէտ վէ Թահրիրաթը Խարիճիյէ գալէմի խուլէֆասընտան Տիրան պէյլէրէ Սալիսէ րութպէլէրի.

Վաղիֆէի մէմուրիյէթինի հիւսնը իֆֆա էյլէմէքտէ օլմասընա մէպնի, Ձիրաը Երկէնէ Պէյլէտ Թապիպի րիֆ. Գառնիկ Ցակոբեան էֆ.յէ րութպէի Սալիսէ Թէվճիհ պույուրուլմուշ տըր։

ՆԸՇԱՆ

Հիւսնը խըտմէթինէ մէպնի Խարբէ վիլայէթի Տէֆթէրտարը սաառ. Խոճէմ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ Մէճիտիյէն պիրինճի րութպէտէն Մէճիտի.

Մէսաիի մէմուրհալար ճիհէթիյլէ Տէրսաատէթ տավա վէքիլլէրինտէն Իսթալիալը Մ. Վուչինօյա իւչինճի րութպէտէն Մէճիտի,

Էնգուրէ վիլայէթի Մէճլիսը Իտարէ ազալարէսըննասւ վէ Մահալը Թիւճառը միւթէմէյիզէսընտէն Խղզ. Գարլօ էֆ.յէ տէօրտիւնճի րութպէտէն Օսմանի

Հիւսնը խըտմէթլէրինէ մէպնի Մէքթէպը Թըպպիյէի Շահանէ խըմը Թէչրիհ տէրսի մուալլիմ մուավինի Թապիպ նէֆզապաշըը Մանիր էֆ.յէ տէօրտիւնճի վէ Պէյլինճի օրտուի Հիւմայունի 36ընճը ալայըն իքինճի Թապուրը Էճզաճըսը Բէրիքիր էֆ.յէ պէշինճի րութպէտէն Մէճիտի Նշանը Ալիշանլարը իհսան պույուրուլմուշ տըր։

ՍԸՎԱԶԻ «Մանզումէ»ի գործակալն է Մեծ. Տէրոյան էֆ. Փիրանեան, որուն պէտք է դիմել բաժանորդագրուելու համար։

ՆԵՐՔԻՆ

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ՍԵՐՊԻԱ.— Պէլկրատի Օսմ. դեսպան Ֆեթհի փաշա իր պաշտօնատեղին վերադարձաւ, ուրբաթ երեկոյեան կառախումբով։

—Սերպիական դեսպան զօր. Սավա Կրուիչ, ուրբաթ օր ներկայ գտնուելէ ետք Սելամլըքի արարողութեանց, տեսակցութիւն մը ունեցաւ Կայս. Պալատին Ա. քարտուղար Թահսին փաշայի հետ, որուն հաղորդեց նաեւ պաշտօնապէս, Բէթէր Ա.ի Սերպիոյ գահը բարձրանալը։ Զօր. Սավա Կրուիչ, Թահսին փաշայի միջոցաւ հրաժեշտ խնդրեց Վեհ. Սուլթանէն։ Դեսպանը վաղը մտադիր է Պէլկրատ մեկնիլ։

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ Կայս. Իրատէի մը համաձայն, երկրին զարգացման և առաջդիմութեան համար հարկ եղած միջոցները ձեռք պիտի առնուին։ Այս առթիւ, Էնկիւրիի կուսակալ Ճէվատ պէյ, ստացած հրամանին վրայ Կեսարիա գացած և կարգ մը միջոցներ ի գործ դրած է։ Խարբերդի կուսակալը նահանգին մէջ քննական պտոյտ մը կատարելով ժողովուրդին հանգստութեան և երջանկութեան համար պէտք եղածը ի գործ դրած է։ Տիարպէքիրի կուսակալն ալ, չնորհիւ Վեհ. Սուլթանին երկրին բարգաւաճման պէտք եղածը կատարած է։ Ատանայի կուսակալ Պահրի փաշայի հսկողութեան և Միրլիվա Համտի փաշայի նախագահութեան տակ եւս Ատանայի մէջ յանձնաժողով մը կազմուած է, որ պիտի զբաղի նահանգին ոստիկան-զօրաց վերակազմութեան գործովը։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԽՐԱԽԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ.— Առեւտրական աշխարհին բարւոք ծառայութիւն մը մատուցանելու նպատակով, Կ. Պոլսոյ առեւտրական, երկրագործական և ճարտարարուեստական Սենեակը որոշեց որ երկու վաճառականի միջեւ ծագած անհամաձայնութիւնը վերջնականապէս կարգադրելու համար իրաւարարի պաշտօն կատարէ։ Այս իրաւարարութիւնը կամաւոր յանձն կ'առնէ նոյն Սենեակը, պայմանաւ որ երկու կողմերն ալ գրով մը յանձն առնեն ընդունիլ այն որոշումը զոր պիտի տայ Սենեակը։

Օսմ. երկրին ամէնէն կարող և ծանօթ վաճառականներէն ու ահղանաւորներէն 24 անձերէ բաղկացած Առեւտրական սենեակին մարմինը, անշուշտ ամէնէն յարմարն է իրաւարարի պաշտօնին մէջ, երբ անկողմնակալ և ձեռնհաս։

—Ցայտնի է թէ, Կայս. Իրատէ մը հրամայած էր ցուցահանդէսներ կազմակերպել Կայս. Նահանգներուն մէջ։ Պոլսոյ Առեւտրական Սենեակը հրաւիրուեցաւ այդ առթիւ տեղեկագիր մը պատրաստել, այդ ցուցահանդէսները ամենակատարեալ կերպով կազմակերպելու մասին։

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ Օլկա Թագուհին, արքայական Ամֆիթրիթ զբօսանաւով, ուրբաթ օր Տարտանէլէ և չաբաթ առտու ալ Վոսփորէն անցաւ, Ռուսիա երթալու համար։ Հիլլէն դեսպան Մ. Կրիթարիս եւ Ա. Թարգման Մ. Նաուէ, չոգեմակոյկով դիմաւորեցին Թագուհին մինչեւ Այ-Սթեֆանոյի բուլվոր։ Զբօսանաւը կեցաւ և դիմաւորողները վեր ելան։ Դեսպանը ողջունեց Ն. Վեհափառութիւնը եւ ետքը իջաւ չոգեմակոյկ, ընկերանալու համար Ամֆիթրիթի մինչեւ Պէօյիւքտէրէ։ Պէօյիւքտէրէի առջեւ Հիլլէն դեսպանին ու Մ. Նաուէ դարձեալ մասն զբօսանաւ։ Ռուս դեսպան Մ. Զինովիէվ, Մարմարայի մէջ տիրող մէջուցին պատճառաւ Ամֆիթրիթի ուշանալէն տեղեկութիւն չունենալով չկրցաւ դիմաւորել Թագուհին։ Ռուս պահականաւին մէկ սպան ալ գնաց և Վեհ. Թագուհիին մատոյց մասնաւոր ծրար մը։ Վեհ. Թագուհին սիրալիր ընդունելութիւն մը ըրաւ զինքը դիմաւորողներուն։

—Վեհ. Թագուհին կ'ընկերանայ պատուոյ օրիորդ Օր. Սօֆի Պալթածի։ Մեծ-Դուքս Քօնսթանթէն Քօնսթանթէնովիչի ապարանքին մեծ պաշտօնատարը, Պոլիս ալ Թրաւմայէրկ ալ, որ Պոլիս կը գտնուէր, ընկերացաւ Թագուհիին։

—Թագուհին Ռուսիա կը փութայ իր մօր հիւանդութեան համար։

ՍԹՈՒՐՃՈՒՄԻ Օսմ. դեսպան Շէրիֆ փաշա այցելեց Շուէտի Սունտո ջրանցքին վրայ գտնուող Հէլսինկպորկ քաղաքին մէջ բացուած արուեստից եւ ճարտարարուեստական ցուցահանդէսը, ուր պատիւներ ընծայուեցան անոր։

ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏԻՒՆ ՄԻՍԵՑՈՒՄԸ.— Օսմ. Հանր. Պարտքին վարչ. խորհուրդին նախագահ՝ Սըր Պամֆիլտ Սմիթ, Լոնտոն երթալէ առաջ Բարիզ, Օսմ. Պանքայի դրամատնականի մէջ, բաժնետէրներու ներկայացուցիչներուն հետ տեսակցութիւն մը ունեցաւ։

ՌՈՒՄԷԼԻՈՅ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ.—Ընդհ. քննիչին խնդրանքով, հրաման ըրկուեցաւ Կայս. Գ. զօրաբանակին հրամանատարին, որպէս զի իրենց տեղերը ըրկէ այն սպաները որոնք վերջերս ոստիկան-զօրաց գունդերուն համար որոչուած էին։

—Հիւպատոսական վերջին տեղեկագիրները կը հաստատեն թէ, կ'ըսէ Ցրայտ Բրեսէ, Ռումէլիի մէջ անդորրութիւնը վերահաստատուած է.

—Անցածները քանի մը Պուլկար աւազակներ Մանասթիրի Բագքալ գիւղը երթալով, ուղած են ժողովուրդին հանգստութիւնը վրդովել. սակայն Օսմ. բարձր Գահէն հաւատարիմ քրիստոնեաները, նոյնիսկ մերժած են քաջ անդրդ մարդիկը ընդունիլ իրենց գիւղը. ասոր վրայ, աւազակները կատղած, գիւղին յոյն քահանան, մէկթաղը և Ծերերու ժողովին մէկ անդամը վայրագօրէն կը սպաննեն։ Այս չարագործները իրենց արժանի պատիժը գըտած են։

—5—6 ամսուան միջոցին, Ռումէլիի նահանգներուն մէջ ի յայտ բերուած հանրօգուտ գործերուն մէկ ցանկը պիտի պատրաստուի ընդհ. քննչութեան կողմէ։

—Ֆրայէ Բրեսէ կ'ըսէ թէ, ընդհ. քննիչը ծանուցած է ամէն կարգի պաշտօնեաներու, կէտ առ կէտ գործադրել պետական օրէնքներն ու դրուած կանոնները։ Ոևէ պաշտօնեայի մասին հասած գանգատ նկատի պիտի առնուի և քննութեան պիտի ձեռնարկուի։

—Ընդհ. քննիչին հրամանով Գոսովայի նահանգին ճարտարապետ Արամ էֆ. պաշտօնանկ եղաւ։

ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ.—Պրիւսէլէ եկած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Գերման և Ֆրանսացի ձեռնարկուներուն միջեւ գոյացած նոր համաձայնութեան համեմատ, Վարչական Խորհուրդը պիտի կազմուի 3 Գերմանէ և 3 Ֆրանսացիէ։ Գերման Սէնտիքան կ'ընդունի սկզբնական դրամագլխին 40 %ը, Ֆրանսացի Սէնտիքան կը ստորագրէ նմանապէս 40 % և մնացած 20 %ը կը թողու Աւստրիոյ, Զուիցերիոյ, Պէլճիքայի և Հոլանտայի դրամատէրներուն։ Անմիջապէս կը սկսի Գոնիա-Էրէյլի Ա. գծին շինութիւնը։ Արդէն ծանուցանեցաւ որ անգլ. դրամատէրները բաժին պիտի չունենան։

ԱՆՑԱԳԻՐՆԵՐԸ.— Կայս. Իրատէի մը համաձայն, նախապէս 15 դրուշի և այժմ 5 դրուշի առնուող անցագիրներէն, ասկից ետք 2 դր.ի յաւելուածական գումար մըն ալ պիտի առնուի ի նպաստ Հիճազի երկաթուղիին չինութեան, թէ՛ Պոլսոյ և թէ գաւառներու մէջ։ Այս առթիւ տպուած անցագիրներու հետ Հիճազի երկաթուղիին յանձնաժողովին կողմէ պիտի կնքուին։

ՎԱՌԵԼԱՓԱՅՏԵՐԸ.—Կայս. Իրատէի մը համաձայն, թէ՛ ծովէ և թէ՛ ցամաքէ ճամբով դուրս ղրկուած վառելափայտերէն անտառի տուրք պիտի առնուի ասկից ետք։ Հաւայթէն կէսը առնուայ Հիճազի երկաթուղիին ծախուած դրոշմի տուրքն ալ 20 փարէ պիտի աւելնայ։

ԿԱՐԱՖՆԵՐԸ.— Ձեռնհաս պաշտօնարանը Պետական Խորհուրդին յանձնեց հարկ եղած միջոցները ձեռք առնելու, որպէս զի տեղական կարաֆները առողջապահական կանոններուն համաձայն պատրաստուին և կարգ մը չահադէտներու թող չտրուի որ օտար նիւթեր խառնեն այդ խմիչքին մէջ, ինչ որ վաճառականութեան կը վնասէ։

ՆՈՐ ՀԱՆՔ ՄԸ.—Կայս. Բժշկ. Ժողովին վերջին նիստին մէջ, Տքթ. Աբէլի ցուցուց Պոլսոյ չրջակաները գտնուած անագի հանքի մը նմուշը։ Այս անագը չատ ընտիր և հոգուածքիտ տեսակէ է ու զուտ վիճակի մէջ կը գտնուի յիշեալ հանքին մէջ։ Տօքթօրը ըսաւ թէ, երկրաբանական և հանքաբանական բազմաթիւ գործերու մէջ կարդացած է որ միայն երեք տեղ կայ այդ հանքէն. Պրազիլիայի, Կուլանայի և Սիպերիոյ մէջ. ուրեմն աշխարհի չորրորդ հանքն է աս։

ՏՐԱՊԶՈՆԻ աւստրիական նոր հիւպատոսը առջի օր Պոլիս եկաւ. մօտերս իր պաշտօնատեղին կը մեկնի։

ԼՈՒՑԿԻՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆ.— Քանի մը Օսմանցի դրամատէրներ Պոլսոյ մէջ լուցկիի գործարան մը հաստատելու մենաշնորհը խնդրեցին։

ՆԱԽԱՈՒՍԱՅԻ վարչութեան համար գրած էինք թէ պիտի վերսկսի այդ Մարմարայի ծովեզերքին չոգենաւային երթեւեկութիւնը։ Քննիչները տեղեկացուցած էին թէ նաւամատոյցները երկաթէ պէտք է ըլլան դիմանալու համար։ Վարչական Խորհուրդը այս առթիւ որոչեց որ յառաջիկայ տարի սկըսին այդ երթեւեկութիւնները, մինչեւ որ աւարտին նաւամատոյցներուն չինութիւնը։

ԻԶՄԻՐԷՆ կը գրեն թէ աւարտած է Այտընէն Հալքա-Բունար բանկիլք Թըրամուէյի երկաթներուն զետեղումը։ Թրամուէյը պիտի սկսի բանիլ առաջիկայ յուլիս 1ին։

ՆՈՐ ԹԵՐԹ.— Անցեալ Եչ. օրէն սկսեալ, Սելանիկի մէջ չաբաթը 3 անգամ ըլլալու պայմանաւ, սկսաւ հրատարակուիլ Ալիբիս անուն յունարէն թերթ մը։

ՄԵՏԱՔՍԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿ.— Մետաքսի և խաղակի հրապարակը դեռ անորոշ վիճակ մը ունի։ Թէ՛ գնողները և թէ՛ ծախողները կը սպասեն նոր բերքին քանակին ճչդուելուն։ Եւրոպայէ, Ամր. Արեւելքէ և Չինէ առնուած առոյգ լուրերը կը հաստատեն թէ մետաքսի խնդրանքին կը համապատասխանէ։ Առաջիկային յանձնուելու պայմանաւ խաղակի գործառնութիւնները սկսան Մարսիլիոյ մէջ, ուր 12.70—22.75 Ֆր. գինով 51000 քիլոկրամ ապրանք ծախուեցաւ, որուն 14000ը Սուրիական էր։ Նաեւ սուրիական Փրիզօն Մեսաքէն 7.25 ֆրանք գինով 1000 քիլօկ. ծախուեցաւ. իսկ Պրուսայի Ֆրիզօնը կ'արժէ 8.50—8.75 Ֆր.։ Լիոնի մէջ գիները են. — 24/26 տիտրեանոց Բ. խակ Պրուսա-Պաղտասի 48.50 Ֆր.։ 9/11 տիտրեանոց Բ. Սուրիա 49.50 Ֆր. 20/21 տիտրեանոց Բ. Սուրիա կրկնոլոր 55 ֆրանք։

ՀԱՇՄԱՆԴԱՄ ՄՈՒՐԱՑԻԿՆԵՐԸ.— Թերթերը ձեռնհաս պաշտօնարանին ուչադրութիւնը կը հրաւիրեն կարգ մը կեղծ-հաշմանդամ մուրացիկներու վրայ, որոնք եկեղեցիներու և մզկիթներու դուռներուն առջեւ, կամուրջին գլուխը և այլ՝ն կը մուրան։ Ասոնք խելքէ մաքէ չանցած հնարքներու դիմելով, անթիւ ու անսպառ ցոյց կուտան ինքզինքնին։ Ցունաց Պատրիարքարանը ազդարարեց Թաղ. Խորհուրդներուն, որ արգիլեն եկեղեցիներու դուռներուն առջեւ տասնյ կեղծ մուրացիկներու հաւաքումը։

ՍԿԻՒՏԱՐԷՆ կը գրեն մեզի թէ, անցած Չորեքշաբթի Իճատիյէ, Գայաէրլի Օղլու փողոց, տան մը վրայ ինկած կայծակէն առաջ եկած հրդեհը մարած է, դրացիներէն ճարտարապետ Միհրան էֆ. Ալեքսանքեանի անձնուէր ջանքերուն չնորհիւ և այս առթիւ նոյն իսկ մասնաւոր չնորհակալութեան արժանացաւ յիշեալ էֆ.ն ներկաներէն։

ՄԱՔՐԱՍԷՐ ՄԸ կը խնդրէ մեզմէ ծանուցանել թէ, Հօճա-Բաչայի բաղնիքը, որ Պապը Ալի ճառտէսին չրջակայքը կը գտնուի, միակն է իր տեսակին մէջ՝ մաքրութիւն, պատուաւորութիւն և առողջապահիկ հանգամանքներ կը կազմեն այս բաղնիքին առաւելութիւնը։ Պախշիշի դրութիւնն ալ չկայ բացարձակապէս։ Մինակ 5 դր. վճարել բաւական է լաւ լոգանք մը ընելու համար։

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ՍՆԱՆԿ.—Բերա, չիտակ ճամբան, 421 թիւ վաճառատունը բօնաֆենի Պարթիլօ Բօքինօ, Նիքօլաքի Բօքինօ և ընկերութիւնը սնանկ հռչակուեցաւ։ Դատարանի անդամ Րիզա պէյ Ժիւժ գօմիսէր և փաստաբան Հիւսէին Հիւսնի ու Մելիքեան էֆ.ները առժամեայ սէնտիք կարգուեցան։

ԴՐԱՄԱՐԿՂԻ ԽՈՐՏԱԿՈՒՄ.— Մեծ գողութիւն մը.—Ղալաթիա, Խաւեար Խանի սենեկապետը Միհրան, առջի օր Վոյվոտայի պահականոցը դիմելով յայտնեց թէ, 47 թիւ սենեակը հաստատուած, քամպիալի միջնորդ Հրանդ Պաչէի Խայիմ եղբարց դրամարկղը կոտրուած և մէջինները գողցուած է։ Դրամարկղին մէջ կային, 112 օսմ. ոսկի, 18 հատ 5 ոսկինոց պանքնոթ, 2 հատ 5ը մէկնոց ոսկի, 39 3/4 դր. և յիշեալ եղբայրներուն կիներուն չատ մը գոհարեղէնները, որոնց արժէքը ճչդուած չէ դեռ։ Ոստիկանութիւնը քննութեան ձեռնարկելով հաստատեց թէ, գողերը դուրսէն չէին մտած այլ ներսէն էին և անմիջապէս սենեակին բնակիչները Եսրամը փնտռել տուաւ որ անյայտ եղած էր։ Եսրամ ըսաւ թէ բանտեցրը տեղեկութիւն չունի և ժամը առտուան 12էն երբ սենեակ մտած էր դրամարկղը գոց էր, և թէ ինք ետքը բնաւ տարած էր Սիրքեճի։ Բոլոր քննութիւնները կը հաստատեն թէ, Եսրամն, ընկերացած ուրիչ բնակիչի մը, Խարալամպոյի, գիչերանց ներս առած են գողերը և դրամարկղը պարպելէ ետք, թող տըւած. մանաւանդ որ գողութիւնը 12էն ետք չէր կրնար գործուած ըլլալ, ինչպէս կ'ըսէ բնակիչը, քանի որ այդ պահուն ամէն մարդ գործի եկած ըլլալով դրամարկղին բացուելուն աղմուկը պիտի լսուէր։ Բնակիչները հարցաքննութեան տակ են դեռ։

ԿԱՏՈՒ ՄԸ ՈՐ ՇՈՒՆ ԿԸ ԾՆԻ.— Պէյլէրպէյ, Թրամուէյի ճամբան, Սկիւտարցի կօշկակար Տիմիթրիի կատուն, անցած օր երկու ձագ բերաւ, որոնցմէ մէկը շուն էր և միւսը կատու։

ՍԻՐԱՅԻՆ ՏՌԱՄ.—Ֆաթիհ, Աչըգ-Փաշա փողոց բնակող լուացարար 25 տարու Տիլպէր անուն կին մը, ժամանակէ մը ի վեր կը սիրէր Սկիւտարցի Սալիհ անուն մէկը և անոր հետ կը թղթակցէր։ Կինը այս սէրին պարապ ըլլալը նկատի առնելով, վերջին օրերս կ'որոչէ ամուսնանալ կառավար Մէհմէտի հետ, որ իր ձեռքը կը խնդրէր։ Հարսանեկան անհրաժեշտ պէտքերն գնման համար Տիլպէր առջի օր չուկայ կ'ելլայ և երբ տուն մտած էր, յանկարծ դէմը կը գտնէ սիրահարը որ կը հարցնէ թէ իրա՞ւ է որ ուրիշի մը հետ կը կարգուի։ Կինը հաստատական պատասխանին վրայ, Սալիհ սէրէն կուրցած կը քաշէ դաշոյնը ու կը խոթէ Տիլպէրի կուրծքը, կինը երկու անգամ հառաչելով կռնակի վրայ գետին կ'իյնայ մեռած և ոճրագործը կը փախչի։

ԱՐԿԱԾ.—Գումգաբու, Հավուզլու փողոց, Բարիս անուն հայ կին մը, առջի օր տանը սանդուխներէն վար գլորուեցաւ։ Ձեռքը ունեցած ժամէն հոն պահուն հագուստները կրակ առին թէեւ, բայց չուտով օգնութեան հասնելով մօտաւորները կրցան ծանր աղէտի մը առաջքը առնել։ Կինը քանի մը տեղէն այրեցաւ։

ԱՀՌԵԼԻ ՓՈԹՈՐԻԿ.— Պաղտատէն կը գրեն Տեպաի թէ, մայիսի մէջ, Պաղտատի չրջակաները սոսկալի փոթորիկ մը ծագած է։ Շարգի բռնած հովը ամէնէն բարձր արմաւենիներն անգամ չիւղի պէս տապալելու, և տուներու տանիքները թռչնելու չափ ուժգին կը փչէր։ Անապատներուն մէջ աւազի հոսանքներէն բլուրներ կազմուած են և կարծես քաղաքը աւազի անձրեւի մը տակ պիտի խեղդուէր։ Այդ օր ջերմաչափը չուքի մէջ 45 աստիճան կը ցուցնէր։ Տէճլէ գետը փոթորիկէ յորդած էր, լճի մը ձեւը առնելով։ Մեծ ծախքերով դեռ տարի մը առաջ ի գլուխ հանուած կամուրջը վայրկեանի մէջ ջարդ ու փշուր եղած է։

ՈՃԻՐ.—Աքսէրայ բնակող 55 տարու Ֆէրիտէ անուն կին մը հակառակ իր եղբօր ձեռնորս Բեամիլի խրատներուն երկար ատենէ ի վեր սիրային միջնորդութիւնով կը զբաղէր և այս պատճառաւ քանիցս իր տան ապակիները վար առնուած էին։ Ֆէրիտէ առջի իրիկուն իր տանէն ելլելով, փոքր գնումներ ընելու կ'երթայ. ճամբան, Բարմաքլըք Չէյմէ փողոցը գալուն, մարդ մը կ'ելլէ յանկարծ դէմը, դաչոյն ի ձեռին, որ զայն վիրաւորելէ ետք կը փախչի։ Վիրաւոր կինը, պոռչտալով կը սկսի վազել մինչեւ տասը քայլ, որմէ ետք, գետին կը փռուի անշունչ։ Այս միջոցին հոն խաղացող տղաքը վախէրնէն սարսափած կը դիմեն ոստիկանութեան, որ կը փութայ վերցնել սպաննուածը։ Տղաքը իրենց հարցաքննութեան մէջ ըսին թէ, սեւ հագուստով մարդ մըն էր ոճրագործը զոր չէին ճանչնար։ Մարդասպանը կը փնտռուի։

ՍԱԿԱՐԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆԸ

ՕՍՄ. ՔՕՆՍՕԼԻՏԷ

Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ	35.03½
Ամէնէն բարձր գինը	35.06½
» վար գինը	35.½

ՄԱՆԶՈՒՄԷԻ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԹԵՐԹՕՆԸ

ԿԻՒՍԹԱՎ ԷՄԱՌ 78

ՎԱՅՐԵՆԻՆԵՐՈՒ ՆԱՅԱՊԵՏԸ

Վ Է Պ
ԺԱՄԲՂՐԴՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՐԿԱՄՆԵՐՈՒ

49
Տէլ Ռիօ Սէքօ

Առջուք ընկեր հաւը, Բիւռիմէլլա դարձաւ իր ընկերներուն ու.

—Մենինիք, ըսաւ։

Հրացանները ուսերը ափէրու ավառնանք։ Ծամբան հաղորդվէնկի խոյընքաններու կը պատահէին, մասնաւոր մկզգերու, ուրիշ չառ դժուար կ՚ըլլար իրենց ընթացքը չարունակել, որ թէ փամփուշտ էր և թէ յոգնեցուցիչ։

Պզտիկ անողոքութիւն մը կը բաւէր զիրենք անդունդէն մէջ գլորելու

Գալով Բիւռիմէլլային, անիկա դիւրութեամբ և թեթևութեամբ մը կը բարձրանար, ինչ որ թէ հիացում և թէ նախանձ կը պատճառէր երկուքին։

Երբեմն հարկ կը զգային անիկա դառնալ քաշելու կամ ձեռք երկնցնելու համար։

Այս դժուար վերելքէն հինգ քառորդ ժամ ետքը, Իւլմէնը կանգ առաւ։

—Հոս է, ըսաւ։

Երկու մարդիկը հասած էին բարձր գագաթ մը ուրկէ աքանչելի տեսարան մը կը պարզուէր իրենց աչքերուն։

50
Պայքարէն առաջ

Տօն Թատէօ և Լուի կոմսը չնչասպառ վիճակի մը մատնուած էին։

Բիւռիմէլլա Թաղուց որ հանգիստ ըլլան քիչ մը, յետոյ երբ դադար մէ ալ յոգնութիւննին առած էին՝ հրաւիրեց զանոնք դիտել չուրջերնին դիտելու։

Երկու մարդիկը վերադարձան։

Այն տեսարանը զոր չպարզուեցաւ իրենց աչքին զանոնք զմայլումի և զարմացումի մէջ թողուց։

Իրենց առջևն առջևէ տարածուած էր Տէլ Ռիօ Սէքօն, իր կրակոտ ակն զանդուածներով ու ծովի թանձրութիւններով։

Ոչ մէկ բան կը մնայ մարդուն ներկայութենէ, միմիայն անապատին խորհրդաւոր լռութիւնը կար կարծես։

Բէչ մը ժամանակ մը, վաչէի երկու ...թնամանիէր, որոնց ծոցէն կը բարձրանային սև ժամերը կոյտեր, կը մատնէին երկու խումբերը որոնք իրարմէ բաւական հեռու որոշեալ կը չարունակէին իրենց ճամբան։ Ու հօրիզոնին կապուտակ հեռաւորութեանը մէջ ծովը մուլլ գիծ մը ձևացուցած էր որ կը չփմաւէր երկինքին հետ։

—Օ՜, ըսաւ Լուի խանդավառութեամբ, որքան գեղեցիկ է։

Տօն Թատէօ, իր ապաշխարութենէն է վեր այս վայրերը տեսարաններէն չլացած անասարբեր նայուածք մը կը նետէր անոնց։ Յիշատակ մը կը մտածէր ու աչքերը ալ խայթութիւն կը բացէին։

Տօն Թատէօ կը մտածէր իր աղջկան վրայ, էը սիրասուն զաւկին վրայ զոր կը յուսար ազատել խոկոյն, անձկութեամբ կը համրէր վայրկեանները որ կը բաժնէին զինքը այն տեղէն, ուր զաւակները վայրենիներուն մէջ ... որ ամէն բան էր իրեն համար։

Հայրական սէրը իրավիճակ նախաձեռնութեան մը մէջ միայն զգալով մ՚էր որուն սիրտը զրկուած է մարդ. ու սրտին մէջ Բարձրեալն Աստուած գոյն վերածնելու ու իր կեանքին նպատակ մը հայթայթելու համար, մինչ որ այդ առանց մանուկ մաքուր զգայուն ըլլալ, պէտք եղած արիութիւնը առօրեայ անխոնջ ճիգին պարզ մը որ միմիայն զօրութիւն ունենալ է դաւակներու երջանկութեան համար և որ ամենայ անոնց պէտք ըլլար մի միայն փիլիքային վայրկեաններու ճգնիմ հեռաւորութիւն մը, առանց օգնականութեան, և զոր սակայն հայրական սէրը կ՚ագնուացնէ, ու անմեղ արարածին մէկ համբոյրը պատճառ կ՚ըլլայ մոռնալ տալու մարդուն իր զանուցութիւնները ու պատրանքները։

—Միթէ հոս պիտի կենանք հարցուց տօն Թատէօ։

—Բանի մը վայրկեան, պատասխանեց Բիւռիմէլլա։

—Աս տեղին անունը ինչ է, հարցուց կոմսը հետաքրքրութեամբ։

—Քօռքօվատօ, պատասխանեց Իւլմէնը։

—Այն տեղը որուն վրայ պիտի վառէք ձեր սինեալը։

—Այո, անհամբերնիք, ու պատրաստենք զայն։

Երկու մարդիկը չոր փայտ ժողուեցին, ու լեռան ամէնէն ծայրը խարոյկ մը բարձրացուցին։

—Հիմա, համբերեցէք քիչ մը, ըսաւ Բիւռիմէլլա, ու մինչև իմ վերադարձս մի վառէք։

—Դուք ուր կ՚երթաք հարցուց կոմսը։

—Մեր յարձակումի բլանը կատարելագործելու։

Ու առանց ուրիշ մանրամասնութեան մտնելու Բիւռիմէլլա խոյացաւ լեռան սեպաձև զառիվայրին վրայ, ու անհետացաւ ծառերուն մէջ։

Երկու բարեկամները նստան խարոյկին քով և սպասեցին Իւլմէնին վերադարձին։

Ժամի հրամանատարութեամբ կազմուած խումբը կը մօտենար։ Բէչ ատենէն խումբը գտաւ թնդանօթաձիգ վայրի մը առջև, որ Տէլ Ռիօ Սէքօն էր։

Սոթինտյութեան նշմարած էր զայն։ Երկու աւելէ ի վեր կը հսկէր անոր չարժումներուն։

Հակառակ իր նրբամտութեան Թօքին վայրկեան մը կասկած չունեցաւ որ ծուղակի մը մէջ կ՚իյնայ։

Սպանիոլ էր որ Սպանիացիները կ՚անգիտանային իրենց դէմ ուղղած որոգայթը։

Ո՛վ կրնար անզգուշութիւն առած ըլլալ անոնց։

Ժամի խումբին գլուխը ներկայութիւնը վինքը աւելի ապահովցուց ու իրեն կատարեալ վստահութիւն ներշնչեց։

Ենթադրեց որ, ինչ որ հաւանական էր արդէն, այս հնդիկները ոչ միայն ցողներ էին որոնք, իրենց բնակարանին հեռաւորութեանը պատճառով, ժամանակին չէին կրցած անդրկեաութեան առանալ և որոնք հետևաբար կը փութային միանալ իրենց ընկերներուն։

Ժամն կը յուսադրէր մինչ միևնոյն համարձակութեամբ։ Մի միայն որքան կը մօտենար, տէլ Ռիօ Սէքօն, այնքան կը փութացնէր իր ձին։

(Շարունակելի)

ԱՆՄԻՋԱԿԱՆ ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ

Թէյ, նպիւթ և Թէ՛ավարձու տալու։ Ակըթը Մէյտէր, Բիւյիւք Հէյտարի հրապարակը, 26, 28 և 30 թիւ տուները, որոնք կը պարունակեն վեցական սենեակ, առատ ջուր և բազմաթիւ յարմարութիւններ, պիտի ծախուին թէ՛ երկուքը միասին և թէ զատ զատ։ Փափաքողները Էէնի Պարու, Նատահանդստի վարչութեան մէջ Թէվֆիք պէյին դիմեն։

Տէր եւ Տնօրէն
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Փ. ԴԱՑԵԼՐԵԱՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՎԻՔԹՈՐԻԱ ՏԸ ՊԷՐԼԷՆ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՏՕՆՈՒԱԾ 1853 ՍԵՊՏ. 26ԻՆ, ԵՒ ՈՒՂՂԱԿԻ ԿԱՌԱՎԱՐԱԿԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐՔԵՒ

ՊԱՀՈՒԱԾ ԴՐԱՄ ՄԻՆՉԵՒ 1901 1,150 030 616 ՖՐԱՆՔ — ՎԻՔԹՈՐԻԱ ՏԸ ՊԷՐԼԷՆ Գերմանիոյ ամենէն հզօր Ընկերութիւնն է — ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ ՄԻՆՉԵՒ 1901 387 440 000 ՖՐԱՆՔ

ՎԻՔԹՈՐԻԱ ՏԸ ՊԷՐԼԷՆ ամէն տեսակ ապահովագրութիւն կ՚ընդունի, ինչպէս կեանք, օժիտ, արկած, ցկեանս թոշակ, և այլն։

ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՄԷՋ

Ժողովրդական ապահովագրութիւն կեանքի վրայ, առանց բժշկական քննութեան

Կարելի է ապահովագրել իր կեանքը, կամ աղջկան ու որբերու համար օժիտ մը, չաբաթական փոքր վճարումներով. — (միևնոյն պայմանով կը կանոնաւոր ապահովագրութեան համար)։

ԱՐԿԱԾԻ ՃԻՒՂ

Ապահովագրութիւն ՇՈԳԵՆԱՒԻ, ԵՐԿԱԹՈՒՂԻԻ, ԹՈՒՆԵԼԻ, ԹՐԱՄՎԱՅԻ ևն. ուղևորներու դէմ, աշխարհիս ամէն կողմը և ամբողջ կեանքի տեւողութեան ժամանակ, օրինակի համար չաբաթական փոքր վճարումով մը, ուրիշ ՄԷԿ ՖՐԱՆՔՈՎ, և վճարելի միմիայն մէկ տարուան համար (որ կ՚ընէ 52 ֆրանք) այսպէսով ամբողջ կեանքին մէջ ապահովագրուած կ՚ըլլայ 10,000 Ֆր. մահուանէ պարագային, 15,000 Ֆր. արկածէն յառաջ եկած անկարողութեան պարագային, և օրական հինգ ֆրանք ժամանակաւոր անկարողութեան պարագային։

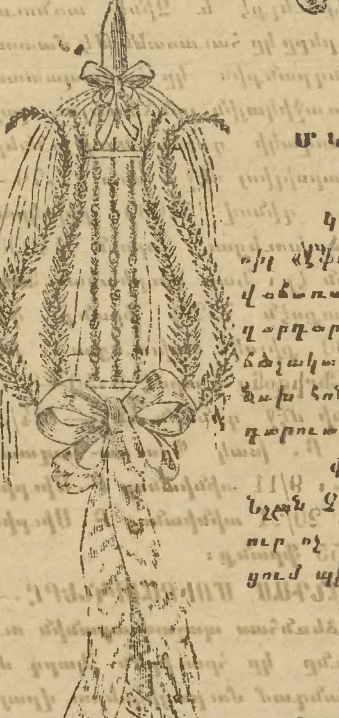
Ընկերութեան դրամատունն է՝ ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ. ի Պոլիս. = ՔՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ, ԳԵՐՄ. ԿԱՅՍ. ՊՆՔԱՆ

ԼԻԱԶՕՐ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉ ՄԻՀՐԱՆ ՄԻՆԾՄ ՊԱՊԱԶԵԱՆ
Պոլիս Դաքբրնողլու խան թիւ 45 եւ 45 bis։

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ ԹԻՒՐՔԻԷ

Սիրքէճիտէ քէաին (Էճզախանէի Թիւրքիէ) [illegible]

[illegible] 8—8



ՆՇԱՆ ԶԱՄԻՉԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՀԱՐՍԱՆԵԱՑ ՄՈՄԵՐՈՒ
ԵՒ
ՄԿՐՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԵԱՆ

Կ՚ուզէք հարսնիքներնուդ փառքը աւելցնել, գեղեցիկ «Չիչէ» մը տալ հարսերուն, դիմեցէք ՆՇԱՆ ԶԱՄԻՉԵԱՆԻ վաճառատունը, ուր բացի պատրաստ զանուած մոմերէն կը պատրաստուին նաև մեծ խնամով վերջին նորաձևութեամբ ճաշակաւոր մոմեր, անմրցելի աժան գիներով։ Կը գտնուի նաև հաւ նաւի կիւլանա, քօղ, քօղի մնաւկ, զարդարուած կողով, ծաղիկ, փետուր, ևն. ևն. ևն.։

Փութացէ՛ք, հարսնիքի Տէրեր, այցելել անգամ մը Նշան Զամիչեանի հարսանեկան մոմերու ճոխ վաճառատունը, ուր ոչ միայն ձեր ճաշակը, այլ նաև ձեր քսակին ալ գոհացում պիտի գտնէ։

ՄԽԱԼ ՃԱՄԲԱ ՉԵՐԹԱՔ

ՆՇԱՆ ԶԱՄԻՉԵԱՆ

Կ. Պոլիս, Բամաճըօղլու խանի տակ, թիւ 86

ՑԷՆԻՔՍ ՕԹՈՄԱՆԵԱՆ

ԿԵՆԱՑ, ՀՐԴԵՀԻ, ԾՈՎՈՒ

Կ. ՕՍ. ԹԱԳ. ԱՌԱՆՁՆԱՇՆՈՐՀԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ Ի ՎԻԷՆՆԱ 1860ԻՆ

Գրասենեակ Հաճօբուլօ խան, թիւ 52, 53, 54, 55, 56
ԼԻԱԶՕՐ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉ Գ. ՕՆԻԱՆԵԱՆ

Ֆէնիքս Օթոմանեան Ընկերութեան կենաց ապահովագրութեան օրինակ մը. — 35 տարեկան մէկը որ կ՚ուզէ ապահովագրուիլ Ֆէնիքս Օթոմանեան ընկերութեան 20000 Ֆր ի և քսանհինգ տարուան համար, տարեկան 925.80 Ֆրք. պիտի վճարէ. ու պայմանաժամուն պիտի առնէ 31266 Ֆրք. հնչուն դրամ ամբողջովին։ Իսկ եթէ մեռնի զոր օրինակ, 10 տարիէն իր ժառանգորդները անմիջապէս պիտի առնեն 21314.62 Ֆր.։

Այս ամէն գումարներ ԱՆՈՒԱՆԱԿԱՆ չեն, այլ ԻՐԱԿԱՆ, և Ֆէնիքս Օթոմանեան ընկերութիւնն այս գումարներուն վճարումն կ՚երաշխաւորէ իր բոլորով։

ԻՔԻՆՃԻ ՖԸՐԳԱ ՎԷ ԻՔԻՆՃԻ ՕՐՏՈՒԻ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ ՄԻՒԹԷԱՀՀԻՏԻ

ՖԷՍ ՎԷ ՋՈՒՌԱ ԹԻՒՃՃԱՐԸ՝ ՍԱԻՏ ՊԷՆ ՃԻՊԱԼԻ

[illegible]

ՈՒԷՍՏԸՐԸՆ

ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՆՆԸՆ ԳԱՐԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷՅԼԱ ԹՕՐՕՆԹՕ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱ
1851ՏԷ ԹԷԽՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄՈՒՇ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄՓԱՆԵԱՍԸ

Թազմինի օլունան գըյմէթլէրին մէճմուի	ինկ. լիրա	6,000,000
Մէվճուտ աղչէ վէ հասըլաթը սէնէվիյէ	» »	1,250,000
Ֆաւտաէլէն թէմինիյէ օլունմուշ մէպլաղ	» »	410,000

Թիւրքիա չիւպէսինին միւտիրի ուժումիսի. ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Իսթանպօլդա Սուլթան Համամ, Գաթըրճը օղլու խան Ն՝ 43.

Թաղրալարտա իյիկիզար վէ միւթէպպէր տէնքիզլէր տրանքըլամաթ սըր ... — Ֆէհրիմիզին էն մաարուֆ ֆիրմաները վէ ... 100 % օլուսուր ... 125 % տիր։ ... Ուէսթըրընին ... տիր։

ՊԱԼԻԳԱՆ

ՕԹՖԷՍՏԱ ՄԻԼԼԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՇԻՐՔԷԹԻ
ՍԷՐՄԱՅԷ, ԻՀԹԻՅԱԹ, ԹԷՄԻՆԱԹ ՖՐ. 7500000

1899ատա մէրի իւլ իճրա էօմիւր սիկուրթալարը պէտէլի Ֆրք.			19,534,276
» »	խանկըն	» »	460,267,203
» »	»	բըրիմի »	1,433,965

Էօմիւր էովըլէրի վէ չօճուգլար իչին միւթէտէվիլ չէրաիթ իլէ սիկուրթա աղար իտէր
Ծանկըսը տըրըէ հէր նէվի պիրա վէ էշիա իւզէրինէ սիկուրթա աղար իտէր։
Նաքլիյաթ տըրըմըլը տըրըէ մալ, էվրագը նագտիյէ վէ վաբօր սիկուրթալարը դապուլ իտէր։

Հիսսէտարանա՝ 1896տա $18^{1}/_{2}$ %, 1897տէ 18%, 1898տէ 18%, 1899տա 16% թէվզիաթը թէվզի իթմիշ տիր։

Շիրքէթին Պանքէրլէրը (Ֆէրսսատէթէ Գրէտի Լիօնէ, Լօնտրատա Անկլօ Աւսթրիան Պանգ, Օսֆէստա Պանգ Նասիօնալ Պ՚ուլկար։)

Թաղրալար իչին մուաւինի վէ միւթէ... Թիւրքիա իչին ուսուլի ամէնիտ պէր քեֆալէթի տէնիզլէր տրանքըլըլտըր ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ
Գալաթա, Թաշթապաքը խան, Պանգ Օթօման գարչըսընտա

ՍԻՆԿԷՐ

ՀԱՑԹԱՑԹԻՉ ԿԱՐՍԸԵՐԱԿԱՆ ՊԱԼԱՏԱՆ
THE SINGER MANIFACTURING Co.

ՍԻՆԿԸՐԻ կարի մեքենաները գուստ անգլ. պողպատէ շինուած ըլլալով, իրենց տոկունութեամբ այնքան գնահատուած են որ աշխարհիս ամէն կողմը տարածուած են, և բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու կօշկակարներն լոկ Սինկէրի մեքենայ սկսած են գործածել։ Սինկէր ընկերութիւնը ցարդ 400է աւելի պատուոյ վկայական և չքանշան ստացած է բոլոր ցուցահանդէսներէն։

Մասնաճիւղեր՝ բովանդակ Թուրքիոյ մէջ։

Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին միմիայն ՍԻՆԿԷՐ Ընկերութեան վաճառատուններուն մէջ։

ԲԵՐԱ՝ 1. Մեծ փողոց, Պօն Մարշէի դիմաց թիւ 343 և 343 կրկին։ 2. Մեծ փողոց, Կալաթա Սէրայի դիմաց։

ԿԱԼԱԹԱ՝ 1. Սինկէր խան, Թիւնէլին եանը։ 2. Թրամվէյի կայարանին դիմաց

ՊՈԼԻՍ՝ 1. Սուլթան Համամ թիւ 2։ 2. Սուլթան Պայազիտ, Թրամվայի կայարանին դիմաց թիւ 13։

ՍԿԻՒՏԱՐ՝ Չարչը պոյը թիւ 120։

ԴԱՍԵՐԸ ԵՒ ՆՈՐՕՁՈՒԹԻՒՆՔ ՁՐԻ

Սինկէր Ընկերութեան կեդր. վարչատեղին կը գտնուի, Բերա, Մեծ փողոց թիւ 343 և 343 կրկին, Սարգիս պէյ Տիւզ Օղլուի տունը։

Կեղծերէն զգուշանալու համար վերի նին նշանակութեան ընելու է։

ՌՍԿԵԹԷԼ

Société de Commerce et des Tréfileries réunies «Vladimir Alexéew» et «P. Wischnyakoff & A. Schamschine»

Ռուսիոյ Մոսկուա քաղաքին ...թելի (ըլլայ, կլոպաստ թել) հաչանաւոր այս գործարանը որուն արտադրած ապրանքները այնչափ մեծ ընդունելութիւն գտած են մեր երկրին մէջ, այս անգամ գիմելով Օսմ. ատեան՝ նախապարարութեան, Օսմ. երկիրներու մէջ ամէնէն գործածուած ծրարներու 5 տեսակ էթիքէթները մենաշնորհ ըրած է, որպէս զի հասարակութիւնը չի զոհուի խարդախողներու կեղծարարութեան։ Հետևաբար կը ծանուցանէ թէ անոնք որ այս ծրարներու էթիքէթներուն կեղծերը կը շինեն ու կը ծախեն օրէնքին սրտամըրած խստութեան պիտի ենթարկուին։

Պատ. յաճախորդներէն կը խնդրուի ուշադրութիւն ընել Ռուսիաէ արտածուած ապրանքներու յատուկ մարքային որ պէտք է գտնուի անպատճառ թէ՛ ծրարներուն և թէ ճախարակներուն վրայ։ Գործարանին միակ մթերանոցն է

ՄԵՔՓԱՆ ՃԻՊԼԱՆ վաճառատունը
Մեծ-Շուկայի Մահմուտ Փաշայի դրան կից, Այնալըլար, թիւ 19

ԱՐԱՄ ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

Պոլիս, Պանչէ Գաբու, Պին Պիր Ջէզիմի դիմաց

ԱՐԱՄ ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ ամէն առաւօտ կանուխ կը գտնուի Սկիւտար, Իճատիյէ, Տօղրամաճը փողոց իր բնակարանը։ Ամէն օր 3—11 ժամեր Պոլիս Պանչէ Գաբու, Պին-Պիր-Ջէզիմին դիմաց

Կիրակի օրերը ժամադրութեամբ

ՏՔԴ. Յ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ԲԺԻՇԿ ՄՈՐԹԻ, ՓԱՂՏԻԱԿԱՆ ԱԽՏԻ, ԱՑՐԵՐՈՒ ԵՒ ՍԻՆԵՐՈՒ ՄՆՆԴԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ. ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Օրչեայ բժիշկը, որ 15 տարի շարունակ պաշտօնավարած է Գաւթէնսէի հիւ ...թեանցին հիւանդանոցներուն մէջ ուր վերոյիշեալ հիւանդութիւնները ... տարածուած են, և որ 5 տարի ալ Եւրոպայի այդ հիւանդութեանց յատուկ նշանաւոր հիւանդանոցներուն մէջ ուսումնասիրութիւններ կատարած, և գործնական փորձեր ըրած է և այս կերպով նոյն հիւանդութիւններու բուժման ամենավերջին միջոցներուն մէջ ձեռնհասութիւն ձեռք բերած, այժմ հաստատուած է Բերա Պէյօղլու Բարմագ գաբու թիւ 10 տունը, և կէս օրէն մինչև ժամը 11 կը գտնուի Պոլիս, Պաղչէ գափու Պօ... հանդէպ դիմացը, Բիւչիւքեան ... վարանը, ուր կը դարմանէ վերոյիշեալ հիւանդութիւնները, որչափ ալ հինցած ըլլան առանց։ Ուրբաթ օրերը ձրիաբար կը դարմանէ աղքատները։ 100—46